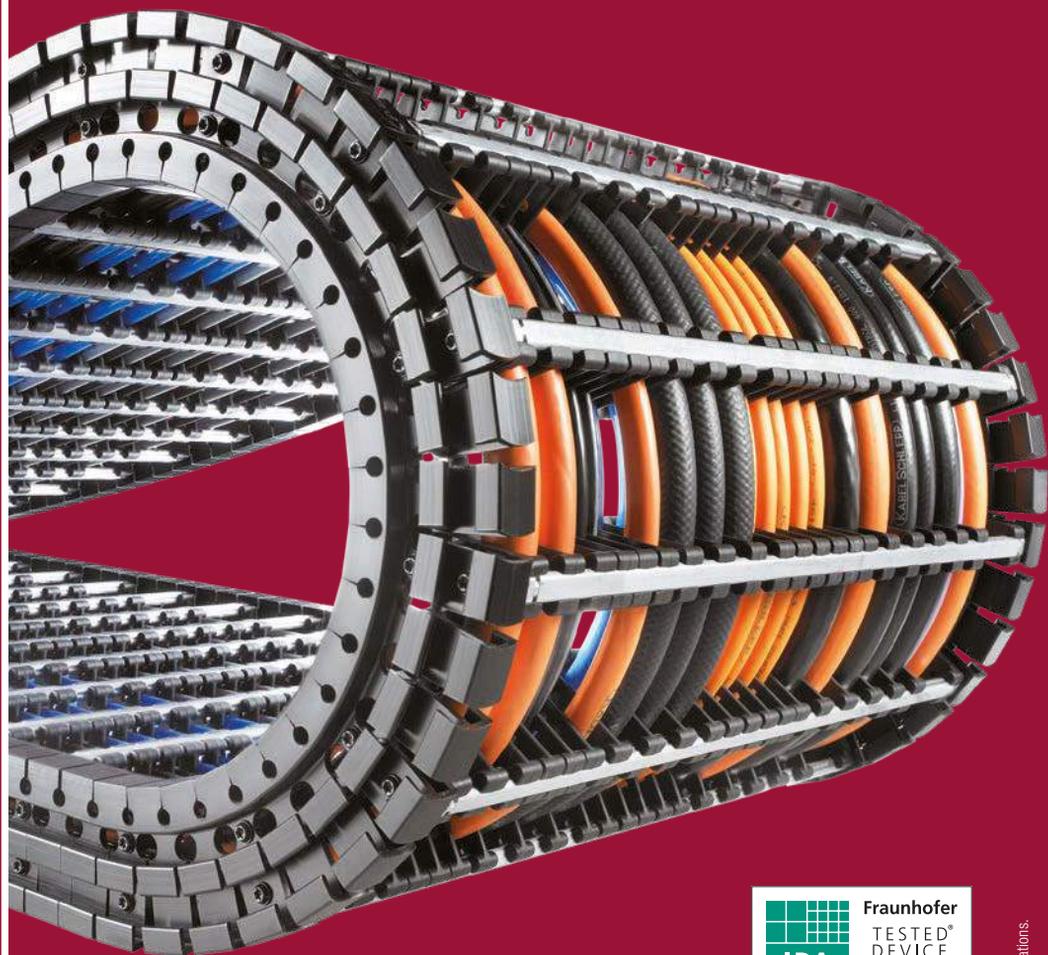


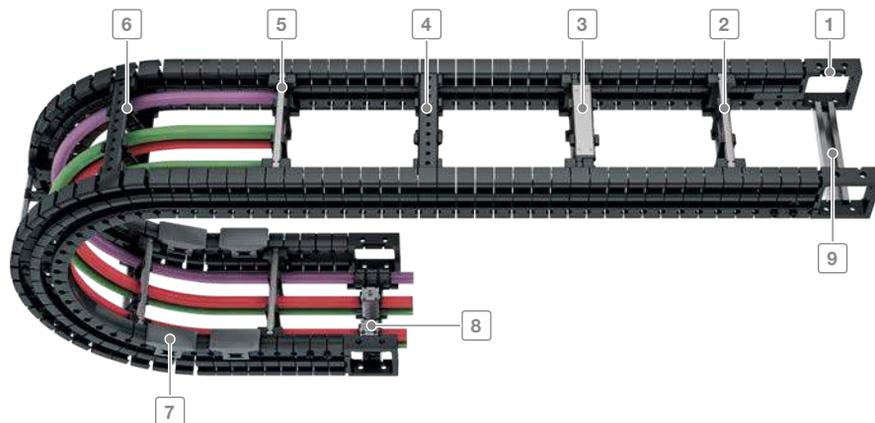
# Série QUANTUM®

Légère, extrêmement silencieuse,  
peu de vibrations, pour vitesses et  
accélérations élevées



Les marques pour TSUBAKI KABELSCHLEPP GmbH sont légalement  
protégées en tant qu'enregistrement national ou international dans les  
pays suivants : [kabelschlepp.fr/trademarks](http://kabelschlepp.fr/trademarks)

Sous réserves de modifications.



Hauteur intérieure

28  
72

Largeur intérieure

28  
600

- 1 Pièces de raccord universelles (UMB)
- 2 Entretoises en aluminium disponibles avec **largeur de cran de 1 mm**
- 3 Entretoises en aluminium en version renforcée
- 4 Entretoises en plastique disponible en largeur de cran de **8 ou 16 mm**
- 5 S'ouvre à l'intérieur et à l'extérieur pour une pose des câbles rapide
- 6 Séparateurs fixes
- 7 Patins amovibles
- 8 Pièces serre-câbles
- 9 Rails C pour pièces serre-câbles

## Quasiment aucun effet de polygone



QUANTUM®  
Processus  
avec peu de  
vibrations

Chaîne  
porte-câble  
avec effet de  
polygone

kabelschlepp.fr/quantum

## Propriétés

- Convient aux salles blanches : pas d'articulations, pas d'usure des articulations
- Extrêmement silencieux, 31 dB (A)\*
- Extrêmement léger
- Pour des accélérations élevées jusqu'à 300 m/s<sup>2</sup>
- Pour des vitesses de fonctionnement élevées jusqu'à 40 m/s
- Très longue durabilité : ≥ 25 millions de cycles de mouvements
- Type de construction testée TÜV selon 2PFG 1036/10.97
- Grand choix de systèmes d'entretoises et possibilités de séparation des câbles



\* Testé : Q060.100.100 par le TÜV de Rhénanie. Le niveau de pression sonore des surfaces mesurées a été mesuré à une distance de 0,5 m avec un mouvement régulier et par à-coups.



Idéale pour les applications très dynamiques

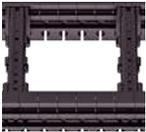
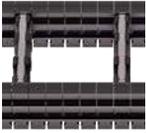
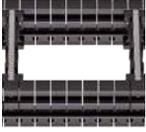


Mouvements en 3D : Le raccord du point mobile est mobile latéralement et peut être pivoté jusqu'à ± 30°



Bandes latérales en plastique spécial et câbles en acier dans le fond porteur pour une durée de vie extrêmement longue

Légende pour abréviations  
à la page 16Directives pour la construction  
à partir de la page 62Support technique :  
technik@kabelschlepp.de

Série	Variante d'ouverture	Type de traverse	$h_i$	$h_G$	$B_i$	$B_k$	$B_i$ -Raster	$t$	$KR$	Charge add. $\leq$ [kg/m]	Câble $d_{max}$ [mm]
			[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]		
<b>Q040</b>											
		RE	28	40	28–284	$B_i + 40$	8	15	60–180	2,5	22
		RS	38	60	38–500	$B_i + 52$	1	20	100–300	5	30
		RE	42	60	68–276	$B_i + 52$	8	20	100–300	5	33
<b>Q060</b>											
		RS	58	80	50–600	$B_i + 72$	1	25	170–500	8	46
		RV	58	80	50–600	$B_i + 72$	1	25	170–500	8	46
		RE	58	80	58–570	$B_i + 72$	16	25	170–500	8	46
<b>Q080</b>											
		RS	72	98	70–600	$B_i + 82$	1	30	180–600	12	57
		RV	72	98	70–600	$B_i + 82$	1	30	180–600	12	57
		RE	72	98	74–570	$B_i + 82$	16	30	180–600	12	57

## Convient aux salles blanches et longue durée de vie

Des bandes latérales continues sont utilisées. Contrairement aux connexions trous-boulons conventionnels, l'usure générée (usure des articulations) est quasiment nulle, ce qui fait de QUANTUM® la solution parfaite pour une utilisation dans les salles blanches.

### Longue durée de vie car

- Pas d'usure des articulations car pas de connexions trous-boulons
- Bandes latérales continues en plastique spécial avec câbles en acier intégrés

## Idéales pour les applications très dynamiques – bandes latérales extrudées

Le fonctionnement de QUANTUM® est extrêmement silencieux et sans vibrations. Grâce à une construction sans maillons et à un pas de chaîne très petit, le dénommé effet de polygone est réduit au minimum. Grâce à son fonctionnement très silencieux, le système de chaînes porte-câbles QUANTUM® convient parfaitement aux entraînements linéaires produisant peu de vibrations.

# Série QUANTUM® | Aperçu

Série  
QUANTUM®

Config. autoportante			Config. replongeante			Distribution intérieure				Var. d'installation			Page
Course ≤ [m]	v <sub>max</sub> ≤ [m/s]	a <sub>max</sub> ≤ [m/s <sup>2</sup> ]	Course ≤ [m]	v <sub>max</sub> ≤ [m/s]	a <sub>max</sub> ≤ [m/s <sup>2</sup> ]	TS0	TS1	TS2	TS3	Accro à la verti- cale ou debout	Couchée sur le côté	Circulaire	
3,2	40	300	30	2	3	●	●	●	–	●	●	–	414
5	30	160	50	3	2–3	●	●	●	●	●	●	–	420
5	30	160	50	3	2–3	●	●	–	●	●	●	–	424
6,4	25	100	80	3	2–3	●	●	●	●	●	●	–	430
6,4	25	100	80	3	2–3	●	●	●	●	●	●	–	434
6,4	25	100	80	3	2–3	●	●	●	●	●	●	–	438
7,8	20	70	95	3	2–3	●	●	●	●	●	●	–	444
7,8	20	70	95	3	2–3	●	●	●	●	●	●	–	448
7,8	20	70	95	3	2–3	●	●	●	●	●	●	–	452

Hauteur  
intérieure

28  
72

Largeur  
intérieure

28  
600

kabelschlepp.fr/quantum

# Q040



Pas de la chaîne  
15 mm



Hauteur intérieure  
28 mm



Largeurs intérieures  
28 – 284 mm



Rayons de courbure  
60 – 180 mm

Légende pour abréviations  
à la page 16

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

[online-engineer.de](http://online-engineer.de)  
Configureur de chaînes porte-câbles

## Types d'entretoises



**Entretoise en plastique RE**..... Page 414

### Entretoise à cadre à visser

- Barres profilées en plastique pour contraintes légères à moyennes. Montage sans vis.
- Extérieur / intérieur : se desserre par une rotation à 90°.



### Systèmes complets TOTALTRAX®

Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur – avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur [kabelschlepp.fr/totaltrax](http://kabelschlepp.fr/totaltrax)

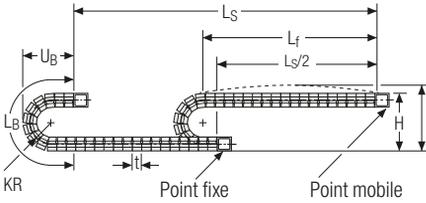


### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

# Q040 | Dimensions de montage

## Configuration autoportante



KR [mm]	H [mm]	L <sub>B</sub> [mm]	U <sub>B</sub> [mm]
60	175	369	178
75	205	416	193
90	235	463	208
110	275	526	228
150	355	651	268
180	415	746	298

Hauteur  
intérieure



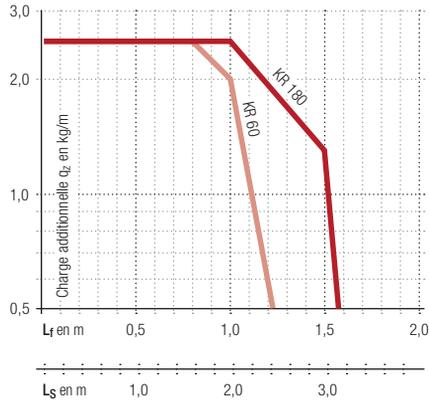
Largeur  
intérieure



**Abaque des charges pour longue autoportante** en fonction de la charge additionnelle.

Pour les courses plus longues, une flèche au cas par cas.

Poids propre de la chaîne  $q_k = 0,8 \text{ kg/m}$ . Avec une largeur intérieure différente, la charge additionnelle maximale change.



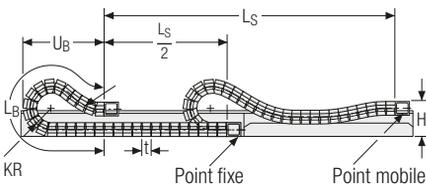
**Vitesse**  
jusqu'à 40 m/s

**Accélération**  
jusqu'à 300 m/s<sup>2</sup>

**Course**  
jusqu'à 3,2 m

**Charge additionnelle**  
jusqu'à 2,5 kg/m

## Configuration replongeante



**Vitesse**  
jusqu'à 2 m/s

**Accélération**  
jusqu'à 3 m/s<sup>2</sup>

La chaîne porte-câbles replongeante doit être guidée dans un canal. Voir page 732.

**Course**  
jusqu'à 30 m

**Charge additionnelle** jusqu'à 2,5 kg/m

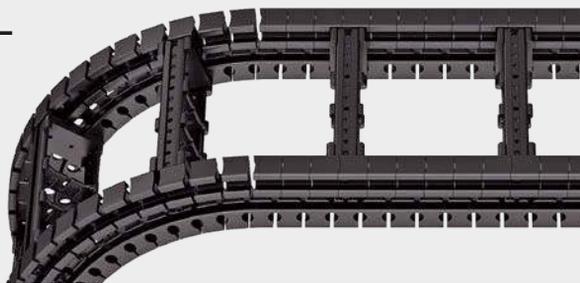


Notre support technique vous assistera volontiers en cas de configuration replongeante : [technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

## Entretoise en plastique RE –

### Entretoise à cadre à visser

- Barres profilées en plastique pour contraintes légères à moyennes. Montage sans vis.
- Personnalisation par **cran de 8 mm** disponible.
- **Extérieur / intérieur** : se desserre par une rotation à 90°.



Légende pour abréviations  
à la page 16

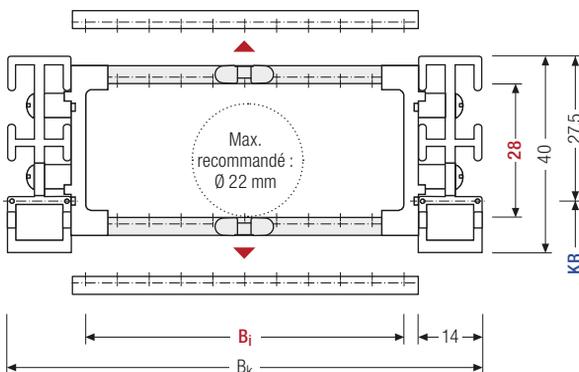
Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

 Entretoises montées sur chaque 6e pas de chaîne, **standard** (HS : demi-traverse)

 Entretoises montées sur chaque 3e pas de chaîne (VS : traverses intégrales)

 **8 mm** B<sub>i</sub> de 28 – 284 mm avec **8 mm de largeur de cran**



 Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne L<sub>k</sub>

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne L<sub>k</sub> arrondie au pas de la chaîne t

h <sub>i</sub> [mm]	h <sub>G</sub> [mm]	B <sub>i</sub> [mm]											B <sub>k</sub> [mm]	KR [mm]	q <sub>k</sub> [kg/m]	
28	40	28	36	44	52	60	68	76	84	92	100	108	B <sub>i</sub> + 40	60	75	0,63
		116	124	132	140	148	156	164	172	180	188	196		90	110	–
		204	212	220	228	236	244	252	260	268	276	284		150	180	0,98

### Exemple de commande


Q040 Série · 108 B<sub>i</sub> [mm] · RE Type d'entretoise · 150 KR [mm] · 1290 L<sub>k</sub> [mm] · HS Pos. séparateurs

### Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque entretoise de liaison – pour le montage de séparateur, sur chaque 6e pas de chaîne (HS).

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Pour les utilisations avec accélérations transversales et les utilisations latérales, les séparateurs sont fixables par une simple rotation de 180° de l'entretoise à cadre. Les cames de blocage s'enclenchent dans les profilés d'arrêt de l'entretoise de connexion (**version B**). La rainure de l'entretoise à cadre est orientée vers l'extérieur.

Hauteur intérieure



Largeur intérieure

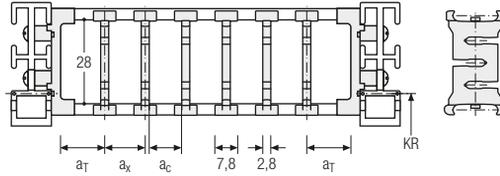


Largeur de cran



### Système de séparateurs TS0 sans cloison horizontale

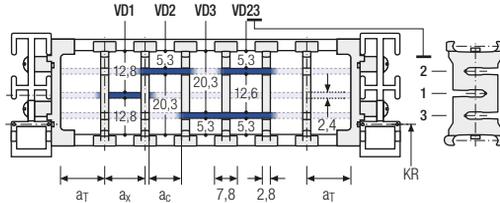
Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	π <sub>T</sub> min
A	8	8	5,2	–	–
B	14	8	5,2	8	–



Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale (version A) ou fixés (version B).

### Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>T</sub> max [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	π <sub>T</sub> min
A	8	20	8	5,2	–	2
B	14	22	8	5,2	8	2

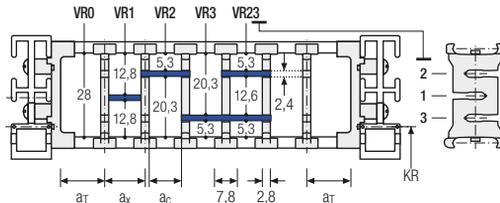


Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale (version A) ou fixés (version B).

### Système de séparateurs TS2 avec cloison horizontale partielle

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	π <sub>T</sub> min
B	14	8*/24	5,2*/21,2	8	2

\* pour VR0



Avec séparation par crans (**crans de 8 mm**). Les séparateurs sont fixés par des cloisons horizontales, le cran est mobile dans la section transversale (version A) ou fixé (version B).

### Exemple de commande

TS2 . 
 A . 
 3 . 
 K1 . 
 34 - 
 VR1  
 ⋮ ⋮ ⋮  
K4 . 
 38 - 
 VR3  
 Système de séparateurs    Version    π<sub>T</sub>    Compartiment    a<sub>x</sub>    Cloison horizontale

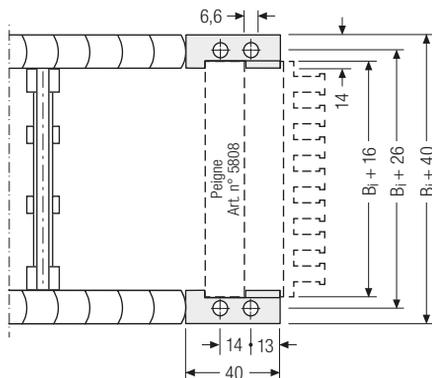
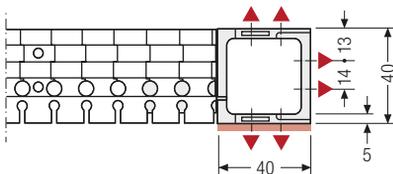
# Q040 | Éléments de raccord

## Éléments de raccord universels UMB – plastique (standard)

Les éléments de raccord universels (UMB) en plastique peuvent être raccordés par le haut, par le bas ou par l'avant.

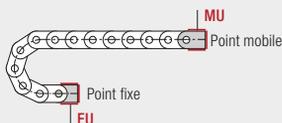
Légende pour abréviations  
à la page 16

Directives pour la construction  
à partir de la page 62



▲ Possibilités d'assemblage

 Couple de serrage recommandé :  
5 Nm pour vis M5 - 8.8



### Point de raccord

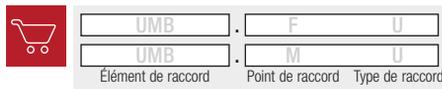
**F** – Point fixe  
**M** – Point mobile

### Type de raccord

**U** – Raccord universel

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

### Exemple de commande



 Nous recommandons d'utiliser des serre-câbles en amont du point mobile et du point fixe. Voir à partir de la page 794.

### Autres informations produits online



Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [kabelschlepp.fr/support](http://kabelschlepp.fr/support)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles :  
[onlineengineer.de](http://onlineengineer.de)

Hauteur  
intérieure



Largeur  
intérieure



Largeur  
de cran

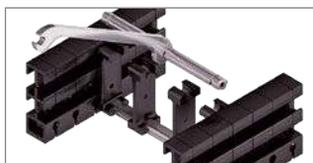


[kabelschlepp.fr/quantum](http://kabelschlepp.fr/quantum)

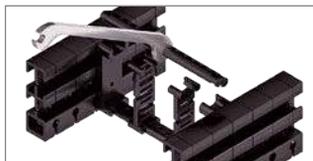
# Q060

Légende pour abréviations  
à la page 16**Pas de la chaîne**  
20 mm**Hauteurs intérieures**  
38 – 42 mm**Largeurs intérieures**  
38 – 50 mm**Rayons de courbure**  
100 – 300 mm

## Types d'entretoises

**Entretoise en aluminium RS**..... Page 420**Entretoise à cadre étroit « Standard »**

- Barres profilées en aluminium pour contraintes légères à moyennes. Montage sans vis.
- **Extérieur / intérieur** : se desserre par une rotation à 90°.

**Entretoise en plastique RE**..... Page 424**Entretoise à cadre à visser**

- Barres profilées en plastique pour contraintes légères à moyennes. Montage sans vis.
- **Extérieur / intérieur** : se desserre par une rotation à 90°.

Directives pour la construction  
à partir de la page 62Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)**Systèmes complets TOTALTRAX®**

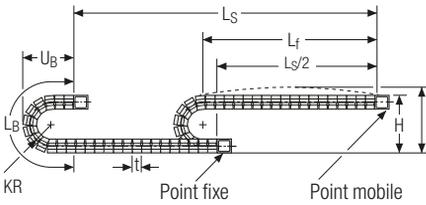
Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur – avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur [kabelschlepp.fr/totaltrax](http://kabelschlepp.fr/totaltrax)

**Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles**

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

# Q060 | Dimensions de montage

## Configuration autoportante



KR [mm]	H [mm]	L <sub>B</sub> [mm]	U <sub>B</sub> [mm]
100	288	554	264
120	328	617	284
150	388	711	314
190	468	837	354
250	588	1025	414
300	688	1182	464

Hauteur  
intérieure



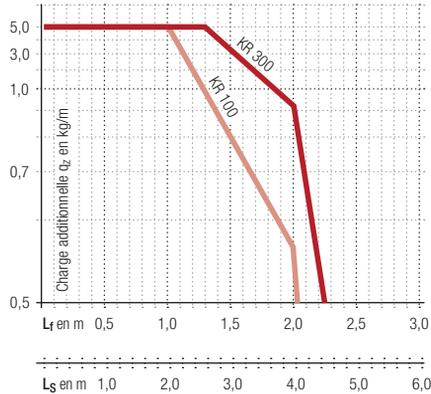
Largeur  
intérieure



**Abaque des charges pour longue autoportante** en fonction de la charge additionnelle.

Pour les courses plus longues, une flèche est techniquement admissible au cas par cas.

Poids propre de la chaîne  $q_k = 1,5 \text{ kg/m}$ . Avec une largeur intérieure différente, la charge additionnelle maximale change.



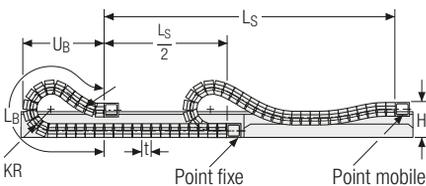
**Vitesse**  
jusqu'à 30 m/s

**Accélération**  
jusqu'à 160 m/s<sup>2</sup>

**Course**  
jusqu'à 5 m

**Charge  
additionnelle**  
jusqu'à 5 kg/m

## Configuration replongeante



**Vitesse**  
jusqu'à 3 m/s

**Accélération**  
jusqu'à 2-3 m/s<sup>2</sup>

La chaîne porte-câbles replongeante doit être guidée dans un canal. Voir page 732.

Pour une application replongeante, l'utilisation de patins de glissement est indispensable.

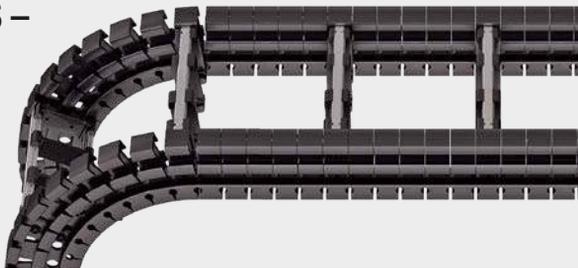
**Course**  
jusqu'à 50 m

**Charge  
additionnelle**  
jusqu'à 5 kg/m

Notre support technique vous assistera volontiers en cas de configuration replongeante : [technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

## Entretoise en aluminium RS – Entretoise à cadre étroit

- Extrêmement rapide à ouvrir et à fermer
- Barres profilées en aluminium pour contraintes légères à moyennes. Montage sans vis.
- Personnalisation par **cran de 1 mm** disponible.
- **Extérieur / intérieur** : se desserre par une rotation à 90°.



Légende pour abréviations  
à la page 16

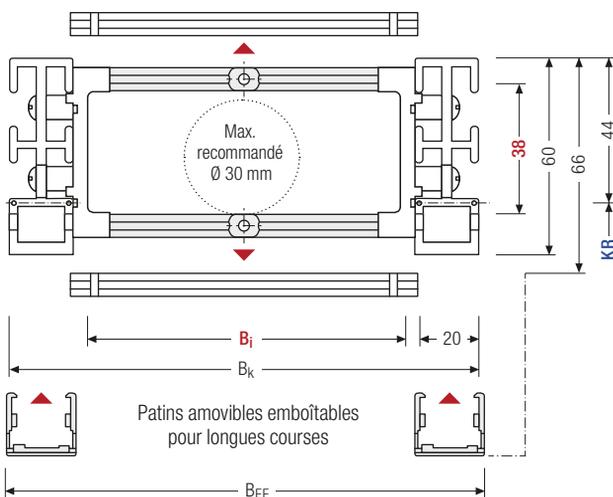
Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

 Entretoises montées sur chaque 6e pas de chaîne, **standard** (HS : demi-traverse)

 Entretoises montées sur chaque 3e pas de chaîne (VS : traverses intégrales)

 **1 mm** B<sub>i</sub> de 38 – 500 mm avec **1 mm de largeur de cran**



 Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne L<sub>k</sub>

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne L<sub>k</sub> arrondie au pas de la chaîne t

h <sub>i</sub> [mm]	h <sub>G</sub> [mm]	h <sub>G'</sub> [mm]	B <sub>i</sub> [mm]*	B <sub>k</sub> [mm]	B <sub>EF</sub> [mm]	KR [mm]				q <sub>k</sub> [kg/m]		
38	60	66	38 – 500	B <sub>i</sub> + 52	B <sub>i</sub> + 56	100	120	150	190	250	300	1,25 – 2,40

\* Largeur de cran de 1 mm

### Exemple de commande


Q060 Série · 
 200 B<sub>i</sub> [mm] · 
 RS Type d'entretoise · 
 150 KR [mm] · 
 1540 L<sub>k</sub> [mm] · 
 HS Pos. séparateurs

### Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque entretoise de liaison – pour le montage de séparateur, sur chaque 6e pas de chaîne (HS).

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Pour les utilisations avec accélérations transversales et les utilisations latérales, les séparateurs sont fixables par simple emmanchement d'un embout disponible en accessoire.

L'embout sert en outre d'écarteur entre les entretoises et est disponible en cran de 1 mm entre 3 – 50 mm (**version B**).

Hauteur intérieure



Largeur intérieure



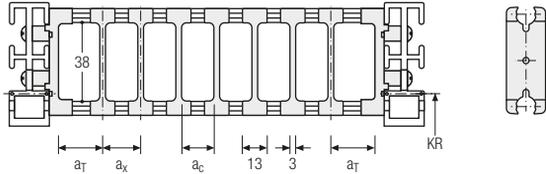
Largeur de cran



### Système de séparateurs TS0 sans cloison horizontale

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	n <sub>T</sub> min
A	13,5	13	10	–

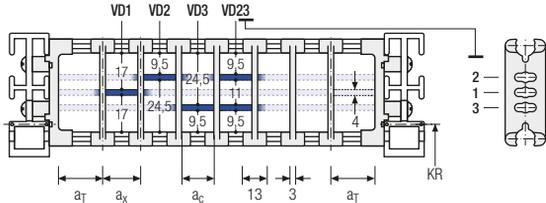
Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale



### Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>T</sub> max [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	n <sub>T</sub> min
A	13,5	20	13	10	2

Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale.

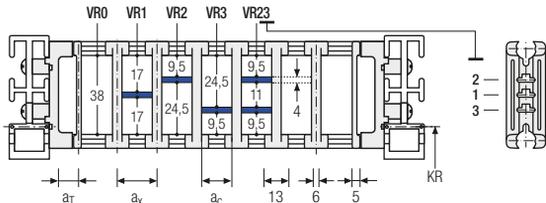


### Système de séparateurs TS2 avec cloison horizontale partielle

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	n <sub>T</sub> min
A	8,5	21	15	2

Avec séparation par crans (**crans de 1 mm**). Les séparateurs sont fixés par des cloisons horizontales, le cran est mobile transversalement.

Des séparateurs mobiles (épaisseur de séparateur = 3 mm) sont disponibles en option.



#### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

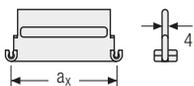
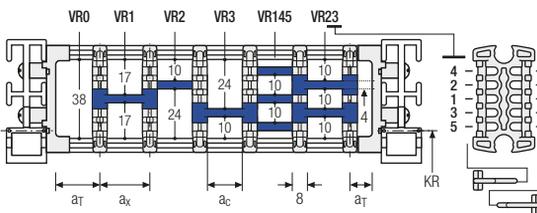
Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

## Système de séparateurs TS3 avec cloison horizontale de fond intermédiaire en plastique

Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$n_T$ min
A	11	16 / 42*	8	2

\* Pour fonds intermédiaires en aluminium

Les séparateurs sont fixés par des fonds intermédiaires, le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.



Des fonds intermédiaires en aluminium en largeur de cran de 1 mm avec  $a_x > 42$  mm sont également disponibles.

$a_x$ (entraxe des séparateurs) [mm]											
$a_c$ (largeur utile du compartiment intérieur) [mm]											
16	18	23	28	32	33	38	43	48	58	64	68
8	10	15	20	24	25	30	35	40	50	56	60
78	80	88	96	112	128	144	160	176	192	208	
70	72	80	88	104	120	136	152	168	184	200	

En cas d'utilisation de **fonds intermédiaires en plastique avec  $a_x > 112$  mm**, nous recommandons d'utiliser un support central supplémentaire avec un **séparateur double** ( $S_T = 4$  mm). Les séparateurs doubles conviennent également à un montage ultérieur dans un système de fond intermédiaire.

### Exemple de commande



TS3	A	3	K1	34	VR1
			⋮	⋮	⋮
			K4	38	VR5

Système de séparateurs    Version     $n_T$     Compartiment     $a_x$     Cloison horizontale

Veillez saisir la désignation du système de séparateurs (TS0, TS1 ...), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [ $n_T$ ]. De plus, saisissez également les compartiments [K] de gauche à droite, ainsi que les distances de montage [ $a_T/a_x$ ] (vue du point mobile).

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (TS1 – TS3) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD23] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.

Support technique :  
technik@kabelschlepp.de

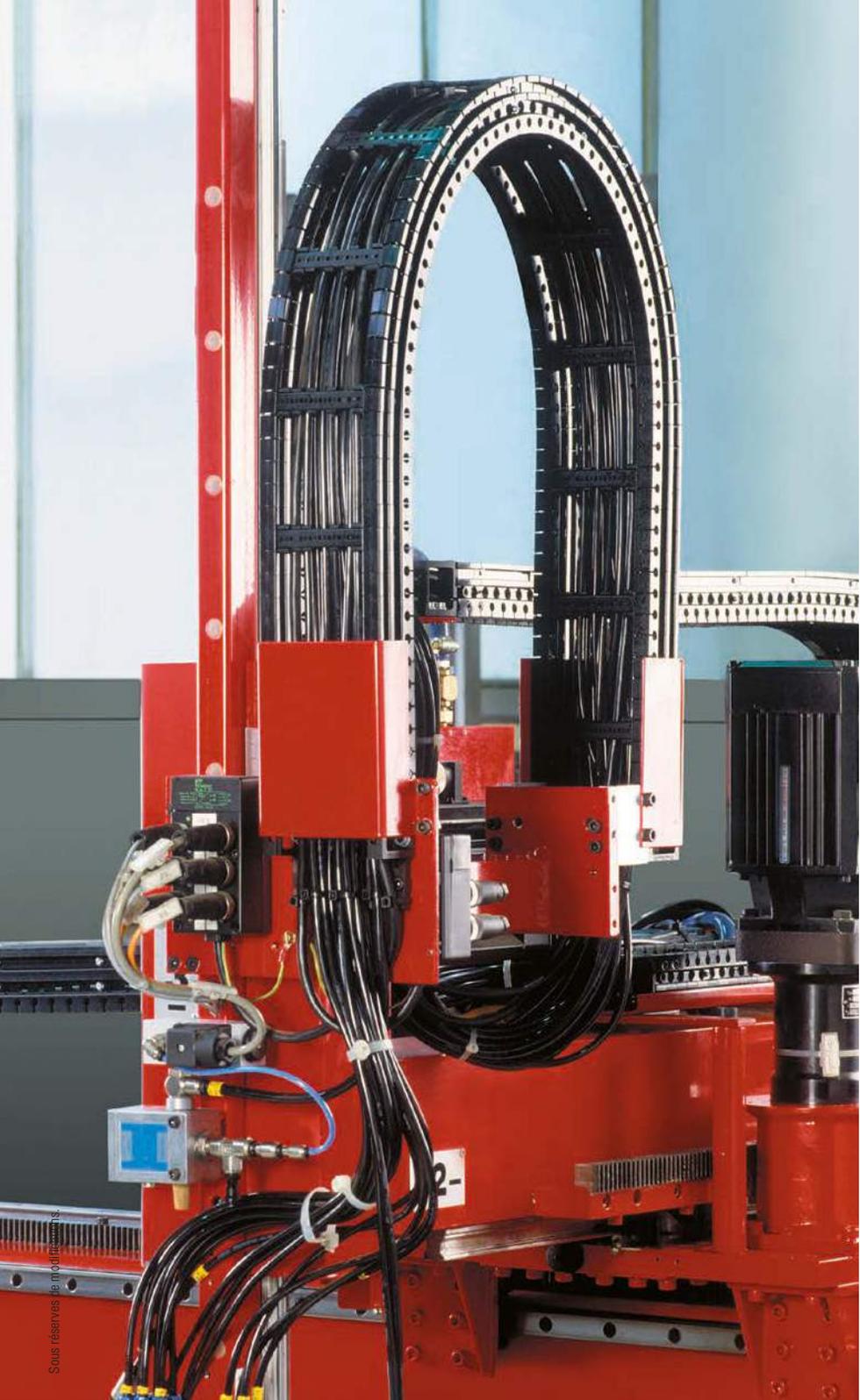
### Autres informations produits online



Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [kabelschlepp.fr/support](http://kabelschlepp.fr/support)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles :  
[onlineengineer.de](http://onlineengineer.de)



Série  
**QUANTUM®**

Hauteur  
intérieure



Largeur  
intérieure



Largeur  
de cran

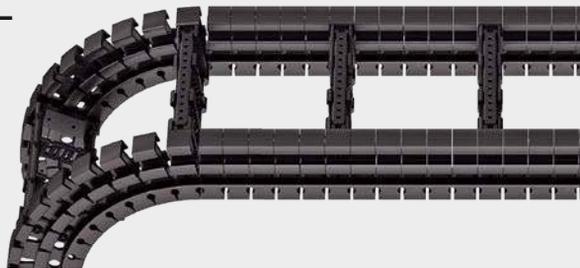


[kabelschlepp.fr/quantum](http://kabelschlepp.fr/quantum)

## Entretoise en plastique RE –

### Entretoise à cadre à visser

- Barres profilées en plastique pour contraintes légères à moyennes. Montage sans vis.
- Personnalisation par cran de **8 mm** disponible.
- **Extérieur / intérieur** : se desserre par une rotation à 90°.



Légende pour abréviations  
à la page 16

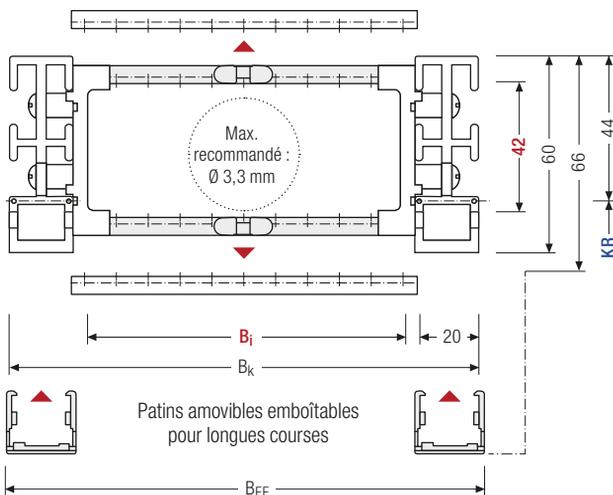
Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

 Entretoises montées sur chaque 6e pas de chaîne, **standard** (HS : demi-traverse)

 Entretoises montées sur chaque 3e pas de chaîne (VS : traverses intégrales)

 **8 mm** B<sub>i</sub> de 68 – 276 mm avec **8 mm de largeur de cran**



 Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne L<sub>k</sub>

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne L<sub>k</sub> arrondie au pas de la chaîne t

h <sub>i</sub> [mm]	h <sub>G</sub> [mm]	h <sub>G'</sub> [mm]	B <sub>i</sub> [mm]								B <sub>k</sub> [mm]	B <sub>EF</sub> [mm]	KR [mm]	q <sub>k</sub> [kg/m]		
42	60	66	68	76	84	92	100	108	116	124	132	B <sub>i</sub> + 52	B <sub>i</sub> + 56	100	120	1,16
			140	148	156	164	172	180	188	196	204			150	190	–
			212	220	228	236	244	252	260	268	276			250	300	1,54

### Exemple de commande

 **Q060** Série · **196** B<sub>i</sub> [mm] · **RE** Type d'entretoise · **150** KR [mm] · **1540** L<sub>k</sub> [mm] · **HS** Pos. séparateurs

## Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque entretoise de liaison – pour le montage de séparateur, sur chaque 6e pas de chaîne (HS).

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Pour les utilisations avec accélérations transversales et les utilisations latérales, les séparateurs sont fixables par une simple rotation de 180° de l'entretoise à cadre. Les cames de blocage s'enclenchent dans les profilés d'arrêt de l'entretoise de connexion (**version B**). La rainure de l'entretoise à cadre est orientée vers l'extérieur.

Hauteur intérieure



Largeur intérieure



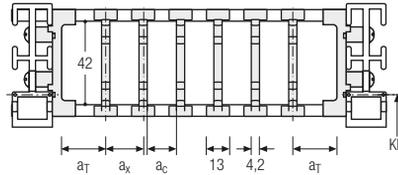
Largeur de cran



## Système de séparateurs TS0 sans cloison horizontale

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	π <sub>T</sub> min
A	14	13	8,8	–	–
B	14	16	11,8	8	–

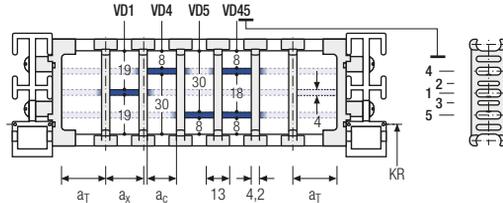
Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale (version A) ou fixés (version B).



## Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>T</sub> max [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	π <sub>T</sub> min
A	14	25	13	8,8	–	2
B	14	29	16	11,8	8	2

Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale.



### Systèmes complets TOTALTRAX®

Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur – avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur [kabelschlepp.fr/totaltrax](http://kabelschlepp.fr/totaltrax)



### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

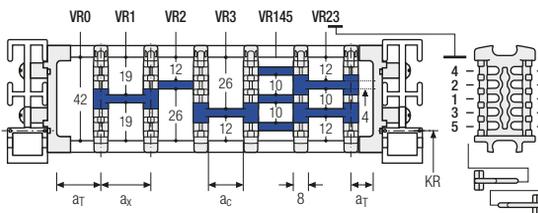
Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

## Système de séparateurs TS3 avec cloison horizontale de fond intermédiaire en plastique

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	n <sub>T</sub> min
A	11	16 / 42*	8	2

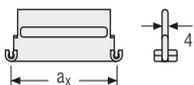
\* Pour fonds intermédiaires en aluminium

Les séparateurs sont fixés par des fonds intermédiaires, le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.



Légende pour abréviations  
à la page 16

Directives pour la construction  
à partir de la page 62



Des fonds intermédiaires en aluminium en largeur de cran de 1 mm avec a<sub>x</sub> > 42 mm sont également disponibles.

Support technique :  
technik@kabelschlepp.de

a <sub>x</sub> (entraxe des séparateurs) [mm]											
a <sub>c</sub> (largeur utile du compartiment intérieur) [mm]											
16	18	23	28	32	33	38	43	48	58	64	68
8	10	15	20	24	25	30	35	40	50	56	60
78	80	88	96	112	128	144	160	176	192	208	
70	72	80	88	104	120	136	152	168	184	200	

En cas d'utilisation de **fonds intermédiaires en plastique** avec a<sub>x</sub> > 112 mm, nous recommandons d'utiliser un support central supplémentaire avec un **séparateur double** (S<sub>T</sub> = 4 mm). Les séparateurs doubles conviennent également à un montage ultérieur dans un système de fond intermédiaire. Lorsque des séparateurs doubles sont utilisés, les cloisons horizontales VR4 et VR5 ne sont pas possibles.

### Exemple de commande



TS3	.	A	.	2	.	K1	.	16	-	VR1
						⋮		⋮		⋮
						K4	.	208	-	VR5
Système de séparateurs		Version		n <sub>T</sub>		Compartiment		a <sub>x</sub>		Cloison horizontale

Veillez saisir la désignation du système de séparateurs (TS0, TS1 ...), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [n<sub>T</sub>]. De plus, saisir également les compartiments [K] de gauche à droite, ainsi que les distances de montage [a<sub>T</sub>/a<sub>x</sub>] (vue du point mobile).

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (TS1 – TS3) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD23] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.



### Systèmes complets TOTALTRAX®

Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur – avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur [kabelschlepp.fr/totaltrax](http://kabelschlepp.fr/totaltrax)



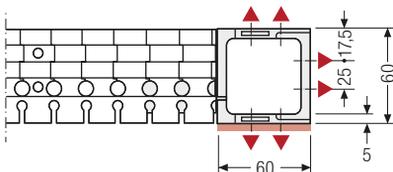
### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

# Q060 | Éléments de raccord

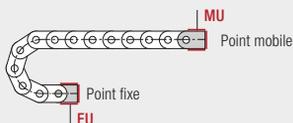
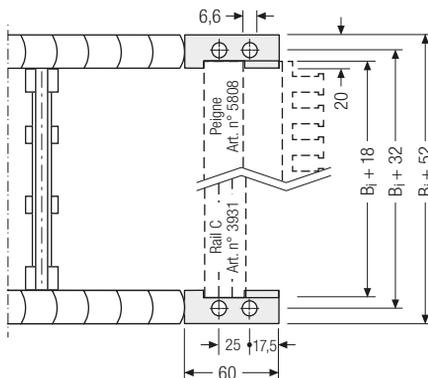
## Éléments de raccord universels UMB – plastique (standard)

Les éléments de raccord universels (UMB) en plastique peuvent être raccordés par le haut, par le bas ou par l'avant..



▲ Possibilités d'assemblage

 Couple de serrage recommandé : 10 Nm



### Point de raccord

F – Point fixe  
M – Point mobile

### Type de raccord

U – Raccord universel

## Exemple de commande



UMB	F	U
UMB	M	U
Élément de raccord	Point de raccord	Type de raccord



Nous recommandons d'utiliser des serre-câbles en amont du point mobile et du point fixe. Voir à partir de la page 794.

## Autres informations produits online



Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [kabelschlepp.fr/support](http://kabelschlepp.fr/support)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles : [onlineengineer.de](http://onlineengineer.de)

Hauteur intérieure



Largeur intérieure



# Q080



Pas de la chaîne  
25 mm



Hauteur intérieure  
58 mm



Largeurs intérieures  
50 – 600 mm



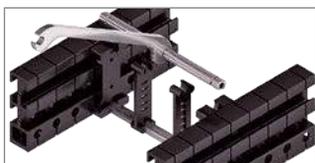
Rayons de courbure  
170 – 500 mm

Légende pour abréviations  
à la page 16

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
technik@kabelschlepp.de

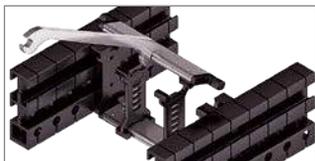
## Types d'entretoises



**Entretoise en aluminium RS** ..... Page 430

### Entretoise à cadre étroite « Standard »

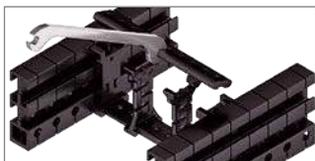
- Barres profilées en aluminium pour contraintes légères à moyennes. Montage sans vis.
- Extérieur / intérieur : se desserre par une rotation à 90°.



**Entretoise en aluminium RV** ..... Page 434

### Entretoise à cadre renforcée

- Barres profilées en aluminium avec adaptateur en plastique pour contraintes moyennes à fortes et grandes largeurs de chaînes. Montage sans vis.
- Extérieur / intérieur : se desserre par une rotation à 90°.



**Entretoise en plastique RE** ..... Page 438

### Entretoise à cadre à visser

- Barres profilées en plastique pour contraintes légères à moyennes. Montage sans vis.
- Extérieur / intérieur : se desserre par une rotation à 90°.



### Systèmes complets TOTALTRAX®

Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur – avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur [kabelschlepp.fr/totaltrax](http://kabelschlepp.fr/totaltrax)

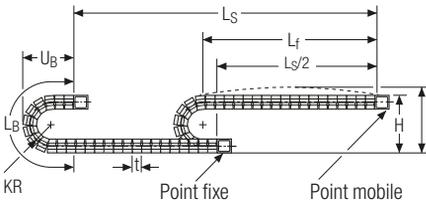


### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

# Q080 | Dimensions de montage

## Configuration autoportante



KR [mm]	H [mm]	L <sub>B</sub> [mm]	U <sub>B</sub> [mm]
170	457	834	379
200	517	928	409
250	617	1085	459
320	757	1305	529
420	957	1619	629
500	1117	1870	709

Hauteur intérieure



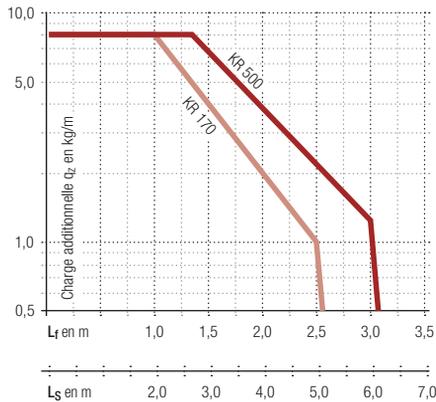
Largeur intérieure



**Abaque des charges pour longue autoportante** en fonction de la charge additionnelle.

Pour les courses plus longues, une flèche au cas par cas. Pour les courses plus longues, une flèche au cas par cas.

Poids propre de la chaîne  $q_k = 2,5 \text{ kg/m}$ . Avec une largeur intérieure différente, la charge additionnelle maximale change.



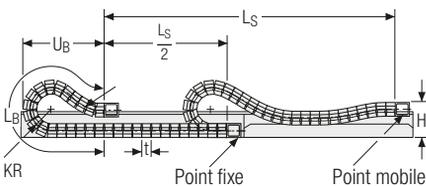
**Vitesse**  
jusqu'à 25 m/s

**Accélération**  
jusqu'à 100 m/s<sup>2</sup>

**Course**  
jusqu'à 6,4 m

**Charge additionnelle**  
jusqu'à 8 kg/m

## Configuration replongeante



**Vitesse**  
jusqu'à 3 m/s

**Accélération**  
jusqu'à 2-3 m/s<sup>2</sup>

La chaîne porte-câbles replongeante doit être guidée dans un canal. Voir page 732.

Pour une application replongeante, l'utilisation de patins de glissement est indispensable.

**Course**  
jusqu'à 80 m

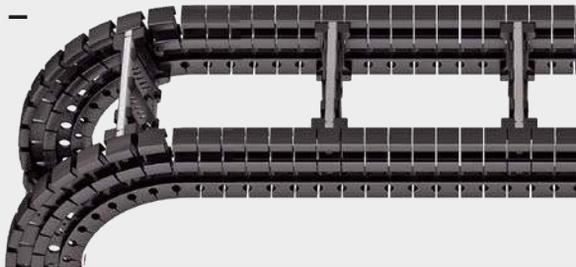
**Charge additionnelle**  
jusqu'à 8 kg/m



Notre support technique vous assistera volontiers en cas de configuration replongeante : [technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

## Entretoise en aluminium RS – Entretoise à cadre étroit

- Extrêmement rapide à ouvrir et à fermer
- Barres profilées en aluminium pour contraintes légères à moyennes. Montage sans vis.
- Personnalisation par **cran de 1 mm** disponible.
- **Extérieur / intérieur** : se desserre par une rotation à 90°.



Légende pour abréviations  
à la page 16

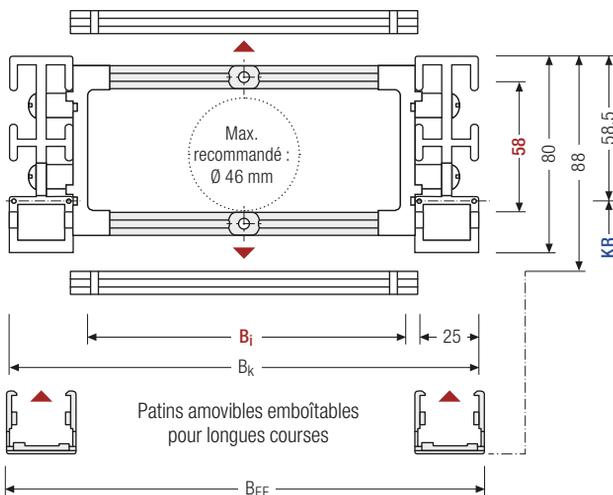
Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

 Entretoises montées sur chaque 8e pas de chaîne, **standard** (HS : demi-traverse)

 Entretoises montées sur chaque 4e pas de chaîne (VS : traverses intégrales)

 1 mm  $B_i$  de 50 – 600 mm avec 1 mm de largeur de cran



 Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne

$L_k$

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne  $L_k$  arrondie au pas de la chaîne t

$h_i$ [mm]	$h_G$ [mm]	$h_G'$ [mm]	$B_i$ [mm]*	$B_k$ [mm]	$B_{EF}$ [mm]	KR [mm]		$q_k$ [kg/m]
58	80	88	50 – 600	$B_i + 72$	$B_i + 79,5$	170	200 250 320 420 500	1,90 – 2,25

\* Largeur de cran de 1 mm

### Exemple de commande


Q080 Série · 
 400  $B_i$  [mm] · 
 RS Type d'entretoise · 
 250 KR [mm] · 
 1600  $L_k$  [mm] · 
 HS Pos. séparateurs

## Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque entretoise de liaison – pour le montage de séparateur, sur chaque 8e pas de chaîne (HS).

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Pour les utilisations avec accélérations transversales et les utilisations latérales, les séparateurs sont fixables par simple emmanchement d'un embout disponible en accessoire.

L'embout sert en outre d'écarteur entre les entretoises et est disponible en cran de 1 mm entre 3 – 50 mm ainsi que 16,5 et 21,5 mm (**version B**).

Hauteur intérieure



Largeur intérieure



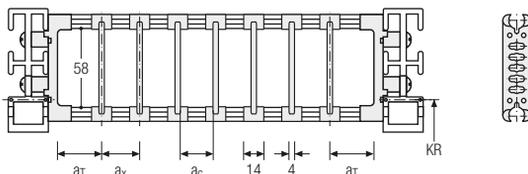
Largeur de cran



### Système de séparateurs TS0 sans cloison horizontale

Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$n_T$ min
A	11	14	10	–

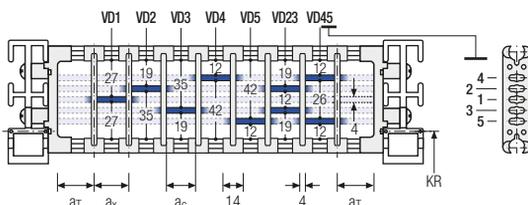
Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale



### Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_T$ max [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$n_T$ min
A	11	25	14	10	2

Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale.

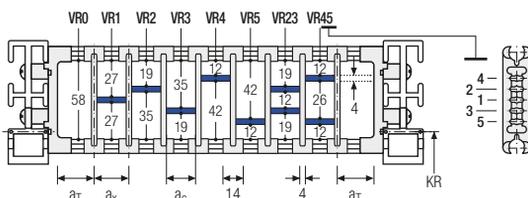


### Système de séparateurs TS2 avec cloison horizontale partielle

Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$n_T$ min
A	11	23	19	2

Avec séparation par crans (**crans de 1 mm**). Les séparateurs sont fixés par des cloisons horizontales, le cran est mobile transversalement.

Des séparateurs mobiles (épaisseur de séparateur = 4 mm) sont disponibles en option.



⚠ Veuillez noter que les cotes réelles peuvent varier légèrement par rapport aux valeurs indiquées ici.



### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

## Système de séparateurs TS3 avec cloison horizontale de fond intermédiaire en plastique

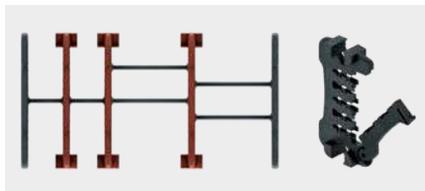
En standard, le séparateur **version A** est utilisé comme séparation verticale dans la chaîne porte-câbles. Le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.

Légende pour abréviations  
à la page 16

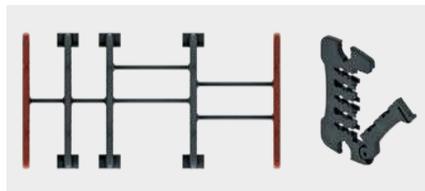
Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

### Séparateur version A



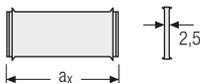
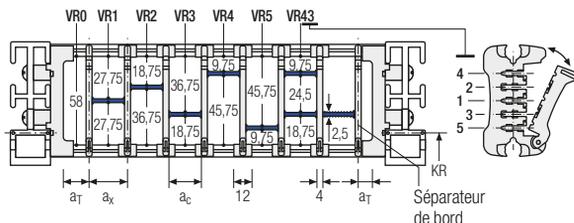
### Séparateur de bord



Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$n_T$ min
A	10,5 / 6,5*	14	10	2

\* Pour séparateur de bord

Les séparateurs sont fixés par des fonds intermédiaires, le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.



$a_x$ (entraxe des séparateurs) [mm]																
$a_c$ (largeur utile du compartiment intérieur) [mm]																
14	16	19	23	24	28	29	32	33	34	38	39	43	44	48	49	54
10	12	15	19	20	24	25	28	29	30	34	35	39	40	44	45	50
58	59	64	68	69	74	78	79	80	84	88	89	94	96	99	112	
54	55	60	64	65	70	74	75	76	80	84	85	90	92	95	108	

En cas d'utilisation de **fonds intermédiaires avec  $a_x > 49$  mm**, un support central supplémentaire est nécessaire.

### Exemple de commande



.  .  .  .  -   
 :  
 :  
 :  
 .  -

Système de séparateurs    Version     $n_T$     Compartiment     $a_x$     Cloison horizontale

Veillez saisir la désignation du système de séparateurs (**TS0, TS1 ...**), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [ $n_T$ ]. De plus, saisir également les compartiments [K] de gauche à droite, ainsi que les distances de montage [ $a_T/a_x$ ] (vue du point mobile).

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (**TS1, TS3**) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD23] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.



Série  
**QUANTUM®**

Hauteur  
intérieure



Largeur  
intérieure



Largeur  
de cran

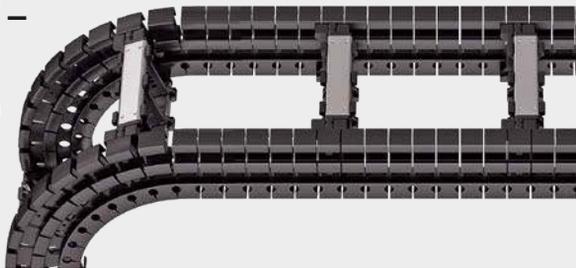


[kabelschlepp.fr/quantum](http://kabelschlepp.fr/quantum)

Sous réserves de modification

## Entretoise en aluminium RV – Entretoise à cadre renforcée

- Barres profilées en aluminium avec adaptateur en plastique pour contraintes moyennes à fortes et grandes largeurs de chaînes. Montage sans vis.
- Personnalisation par **cran de 1 mm** disponible.
- **Extérieur / intérieur** : se desserre par une rotation à 90°.



Légende pour abréviations  
à la page 16

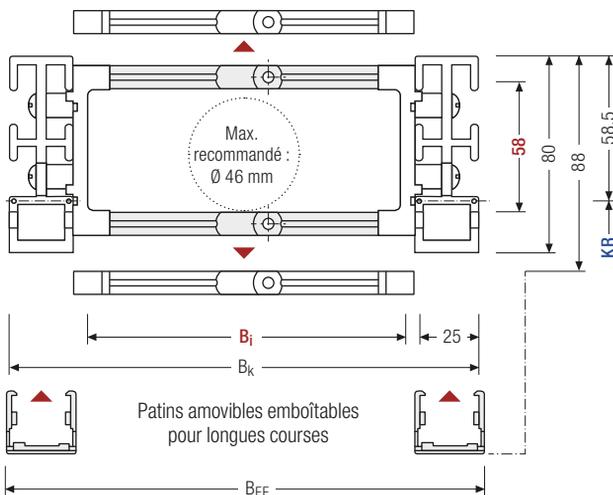
Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

 Entretoises montées sur chaque 8e pas de chaîne, **standard** (HS : demi-traverse)

 Entretoises montées sur chaque 4e pas de chaîne (VS : traverses intégrales)

 **1 mm**  $B_i$  de 50 – 600 mm avec **1 mm de largeur de cran**



 Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne

$L_k$

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne  $L_k$  arrondie au pas de la chaîne t

$h_i$ [mm]	$h_G$ [mm]	$h_G'$ [mm]	$B_i$ [mm]*	$B_k$ [mm]	$B_{EF}$ [mm]	KR [mm]		$q_k$ [kg/m]
58	80	88	50 – 600	$B_i + 72$	$B_i + 79,5$	170	200 250 320 420 500	2,10 – 2,90

\* Largeur de cran de 1 mm

### Exemple de commande

 **Q080** Série · **400**  $B_i$  [mm] · **RV** Type d'entretoise · **250** KR [mm] · **1600**  $L_k$  [mm] · **HS** Pos. séparateurs

## Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque entretoise de liaison – pour le montage de séparateur, sur chaque 8e pas de chaîne (HS).

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Hauteur intérieure



Largeur intérieure



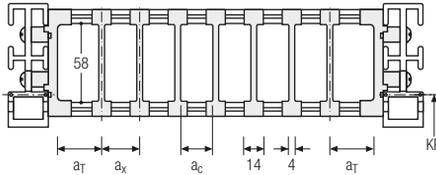
Largeur de cran



### Système de séparateurs TS0 sans cloison horizontale

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	n <sub>T</sub> min
A	11	14	10	2

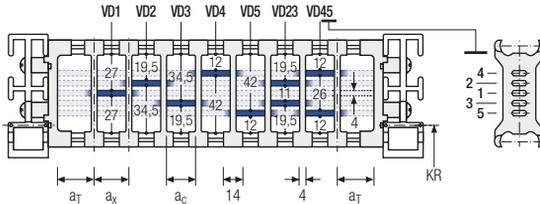
Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale



### Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>T</sub> max [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	n <sub>T</sub> min
A	11	25	14	10	2

Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale.

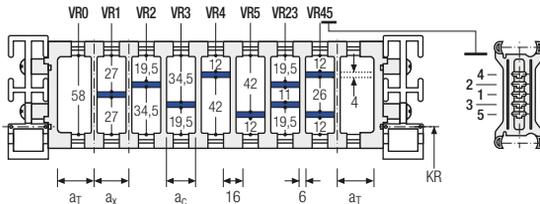


### Système de séparateurs TS2 avec cloison horizontale partielle

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	n <sub>T</sub> min
A	12	21	15	2

Avec séparation par crans (**crans de 1 mm**). Les séparateurs sont fixés par des cloisons horizontales, le cran est mobile transversalement.

Des séparateurs mobiles (épaisseur de séparateur = 4 mm) sont disponibles en option.



#### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

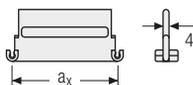
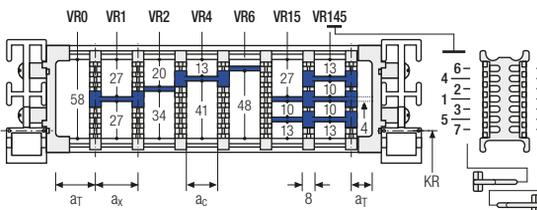
Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

## Système de séparateurs TS3 avec cloison horizontale de fond intermédiaire en plastique

Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$n_T$ min
A	8	16 / 42*	8	2

\* Pour fonds intermédiaires en aluminium

Les séparateurs sont fixés par des fonds intermédiaires, le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.



Des fonds intermédiaires en aluminium en largeur de cran de 1 mm avec  $a_x > 42$  mm sont également disponibles.

$a_x$ (entraxe des séparateurs) [mm]											
$a_c$ (largeur utile du compartiment intérieur) [mm]											
16	18	23	28	32	33	38	43	48	58	64	68
8	10	15	20	24	25	30	35	40	50	56	60
78	80	88	96	112	128	144	160	176	192	208	
70	72	80	88	104	120	136	152	168	184	200	

En cas d'utilisation de **fonds intermédiaires en plastique avec  $a_x > 112$  mm**, nous recommandons d'utiliser un support central supplémentaire avec un **séparateur double** ( $S_T = 4$  mm). Les séparateurs doubles conviennent également à un montage ultérieur dans un système de fond intermédiaire. Lorsque des séparateurs doubles sont utilisés, les cloisons horizontales VR6 et VR7 ne sont pas envisageables.

### Exemple de commande



TS3	A	3	K1	16	VR1
			⋮	⋮	⋮
			K4	208	VR7
Système de séparateurs	Version	$n_T$	Compartiment	$a_x$	Cloison horizontale

Veillez saisir la désignation du système de séparateurs (TS0, TS1 ...), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale  $n_T$ . De plus, saisissez également les compartiments [K] de gauche à droite, ainsi que les distances de montage  $[a_T/a_x]$  (vue du point mobile).

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (TS1 – TS3) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD23] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.

Support technique :  
technik@kabelschlepp.de

online-engineer.de  
Configurateur de chaînes porte-câbles

### Autres informations produits online



Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [kabelschlepp.fr/support](http://kabelschlepp.fr/support)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles : [onlineengineer.de](http://onlineengineer.de)

Hauteur  
intérieure



Largeur  
intérieure



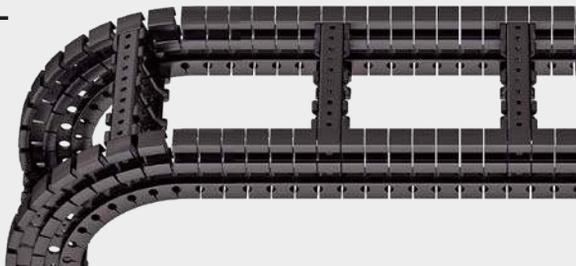
Largeur  
de cran



[kabelschlepp.fr/quantum](http://kabelschlepp.fr/quantum)

## Entretoise en plastique RE – Entretoise à cadre à visser

- Barres profilées en plastique pour contraintes légères à moyennes. Montage sans vis.
- Personnalisation par **cran de 16 mm** disponible.
- **Extérieur / intérieur** : se desserre par une rotation à 90°.



Légende pour abréviations  
à la page 16

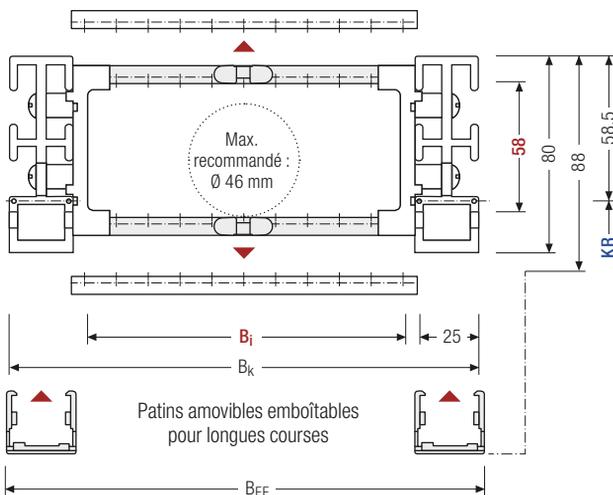
Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

 Entretoises montées sur chaque 8e pas de chaîne, **standard** (HS : demi-traverse)

 Entretoises montées sur chaque 4e pas de chaîne (VS : traverses intégrales)

 **8 mm** B<sub>i</sub> de 58 – 570 mm avec **16 mm de largeur de cran**



 Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne L<sub>k</sub>

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne  
L<sub>k</sub> arrondie au pas de la chaîne t

h <sub>i</sub> [mm]	h <sub>G</sub> [mm]	h <sub>G'</sub> [mm]	B <sub>i</sub> [mm]										B <sub>k</sub> [mm]	B <sub>EF</sub> [mm]	KR [mm]	q <sub>k</sub> [kg/m]	
58	80	88	58	74	90	106	122	138	154	170	186	B <sub>i</sub> + 72	B <sub>i</sub> + 79,5	170	200	1,93	
			202	218	234	250	266	282	298	314	330			250	320		
			346	362	378	394	410	426	442	458	474			420	500		2,70
			490	506	522	538	554	570									

### Exemple de commande


Q080 Série · 
 196 B<sub>i</sub> [mm] · 
 RE Type d'entretoise · 
 250 KR [mm] · 
 1600 L<sub>k</sub> [mm] · 
 HS Pos. séparateurs

Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque entretoise de liaison – pour le montage de séparateur, sur chaque 8e pas de chaîne (HS).

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Pour les utilisations avec accélérations transversales et les utilisations latérales, les séparateurs sont fixables par une simple rotation de 180° de l'entretoise à cadre. Les comes de blocage s'enclenchent dans les profilés d'arrêt de l'entretoise de connexion (**version B**). La rainure de l'entretoise à cadre est orientée vers l'extérieur.

Hauteur intérieure



Largeur intérieure

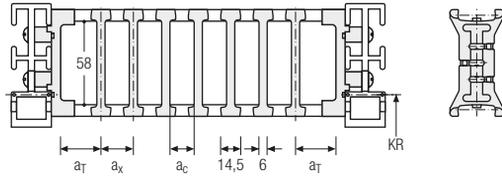


Largeur de cran



Système de séparateurs TS0 sans cloison horizontale

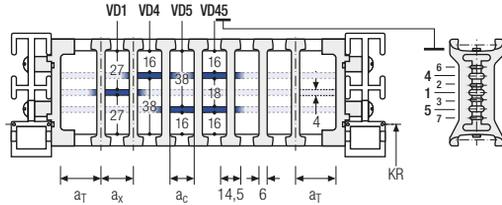
Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	π <sub>T</sub> min
A	12	14,5	8,5	–	–
B	13	16	10	16	–



Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale (version A) ou fixés (version B).

Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>T</sub> max [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	π <sub>T</sub> min
A	12	25	14,5	8,5	–	2
B	13	25	16	10	16	2

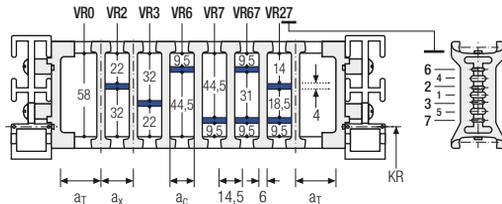


Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale (version A) ou fixés (version B).

Système de séparateurs TS2 avec cloison horizontale partielle

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	π <sub>T</sub> min
A	12	14,5*/21	8,5*/15	2
B	13	16*/32	10*/26	2

\* pour VR0



Avec séparation par crans (**crans de 8 mm**). Les séparateurs sont fixés par des cloisons horizontales, le cran est mobile dans la section transversale (version A) ou fixé (version B).



Systèmes complets TOTALTRAX®

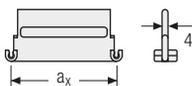
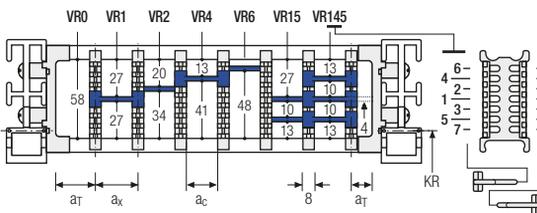
Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur – avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur [kabelschlepp.fr/totaltrax](http://kabelschlepp.fr/totaltrax)

## Système de séparateurs TS3 avec cloison horizontale de fond intermédiaire en plastique

Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$n_T$ min
A	8	16 / 42*	8	2

\* Pour fonds intermédiaires en aluminium

Les séparateurs sont fixés par des fonds intermédiaires, le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.



Des fonds intermédiaires en aluminium en largeur de cran de 1 mm avec  $a_x > 42$  mm sont également disponibles.

$a_x$ (entraxe des séparateurs) [mm]											
$a_c$ (largeur utile du compartiment intérieur) [mm]											
16	18	23	28	32	33	38	43	48	58	64	68
8	10	15	20	24	25	30	35	40	50	56	60
78	80	88	96	112	128	144	160	176	192	208	
70	72	80	88	104	120	136	152	168	184	200	

En cas d'utilisation de **fonds intermédiaires en plastique avec  $a_x > 112$  mm**, nous recommandons d'utiliser un support central supplémentaire avec un **séparateur double** ( $S_T = 4$  mm). Les séparateurs doubles conviennent également à un montage ultérieur dans un système de fond intermédiaire.

### Exemple de commande



TS3	A	2	K1	16	VR1
			⋮	⋮	⋮
			K4	208	VR5
Système de séparateurs	Version	$n_T$	Compartment	$a_x$	Cloison horizontale

Veillez saisir la désignation du système de séparateurs (TS0, TS1 ...), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [ $n_T$ ]. De plus, saisissez également les compartiments [K] de gauche à droite, ainsi que les distances de montage [ $a_T/a_x$ ] (vue du point mobile).

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (TS1 – TS3) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD23] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.

Support technique :  
technik@kabelschlepp.de

online-engineer.de  
Configurateur de chaînes porte-câbles



### Systèmes complets TOTALTRAX®

Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur – avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur [kabelschlepp.fr/totaltrax](http://kabelschlepp.fr/totaltrax)



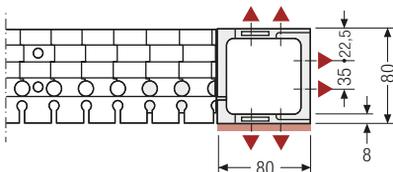
### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

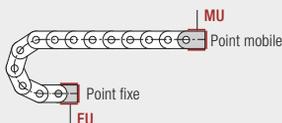
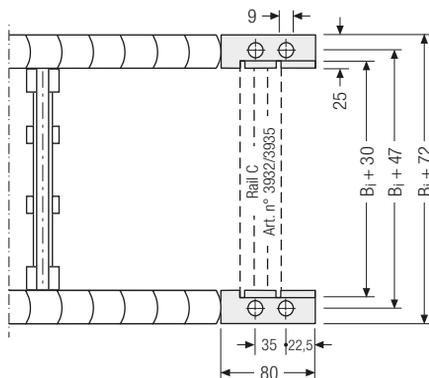
# Q080 | Éléments de raccord

## Éléments de raccord universels UMB – plastique (standard)

Les éléments de raccord universels (UMB) en plastique peuvent être raccordés par le haut, par le bas ou par l'avant..



▲ Possibilités d'assemblage



### Point de raccord

- F – Point fixe
- M – Point mobile

### Type de raccord

- U – Raccord universel

### Exemple de commande



UMB	F	U
UMB	M	U
Élément de raccord	Point de raccord	Type de raccord



Nous recommandons d'utiliser des serre-câbles en amont du point mobile et du point fixe. Voir à partir de la page 794.

### Autres informations produits online



Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [kabelschlepp.fr/support](http://kabelschlepp.fr/support)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles : [onlineengineer.de](http://onlineengineer.de)

Hauteur intérieure



Largeur intérieure



kabelschlepp.fr/quantum

# Q100



Pas de la chaîne  
30 mm



Hauteur intérieure  
72 mm



Largeurs intérieures  
70 – 600 mm



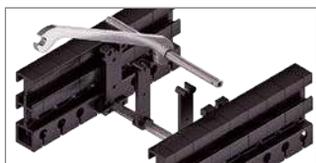
Rayons de courbure  
180 – 600 mm

Légende pour abréviations  
à la page 16

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
technik@kabelschlepp.de

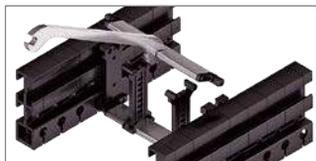
## Types d'entretoises



**Entretoise en aluminium RS**..... Page 444

### Entretoise à cadre étroite « Standard »

- Barres profilées en aluminium pour contraintes légères à moyennes. Montage sans vis.
- Extérieur / intérieur : se desserre par une rotation à 90°.



**Entretoise en aluminium RV**..... Page 448

### Entretoise à cadre renforcée

- Barres profilées en aluminium avec adaptateur en plastique pour contraintes moyennes à fortes et grandes largeurs de chaînes. Montage sans vis.
- Extérieur / intérieur : se desserre par une rotation à 90°.



**Entretoise en plastique RE**..... Page 452

### Entretoise à cadre à visser

- Barres profilées en plastique pour contraintes légères à moyennes. Montage sans vis.
- Extérieur / intérieur : se desserre par une rotation à 90°.



### Systèmes complets TOTALTRAX®

Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur – avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur [kabelschlepp.fr/totaltrax](http://kabelschlepp.fr/totaltrax)

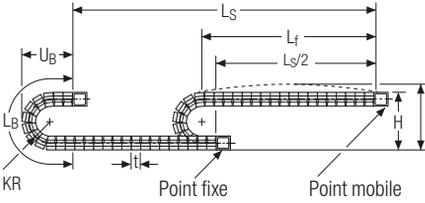


### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

# Q100 | Dimensions de montage

## Configuration autoportante



KR [mm]	H [mm]	L <sub>B</sub> [mm]	U <sub>B</sub> [mm]
180	503	926	432
250	643	1145	502
300	743	1302	552
370	883	1522	622
460	1063	1805	712
600	1343	2244	852

Hauteur intérieure



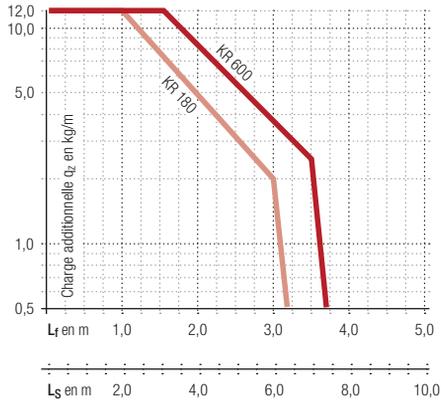
Largeur intérieure



**Abaque des charges pour longue autoportante** en fonction de la charge additionnelle.

Pour les courses plus longues, une flèche de la chaîne porte-câbles est techniquement admissible au cas par cas.

Poids propre de la chaîne  $q_k = 3,25 \text{ kg/m}$ . Avec une largeur intérieure différente, la charge additionnelle maximale change.



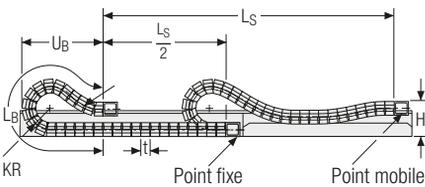
 **Vitesse**  
jusqu'à 20 m/s

 **Accélération**  
jusqu'à 70 m/s<sup>2</sup>

 **Course**  
jusqu'à 7,8 m

 **Charge additionnelle**  
jusqu'à 12 kg/m

## Configuration replongeante



 **Vitesse**  
jusqu'à 3 m/s

 **Accélération**  
jusqu'à 2-3 m/s<sup>2</sup>

 La chaîne porte-câbles replongeante doit être guidée dans un canal. Voir page 732.

Pour une application replongeante, l'utilisation de patins de glissement est indispensable.

 **Course**  
jusqu'à 95 m

 **Charge additionnelle**  
jusqu'à 12 kg/m



Notre support technique vous assistera volontiers en cas de configuration replongeante : [technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

## Entretoise en aluminium RS – Entretoise à cadre étroit

- Extrêmement rapide à ouvrir et à fermer.
- Barres profilées en aluminium pour contraintes légères à moyennes. Montage sans vis.
- Personnalisation par **cran de 1 mm** disponible.
- **Extérieur / intérieur** : se desserre par une rotation à 90°.



Légende pour abréviations  
à la page 16

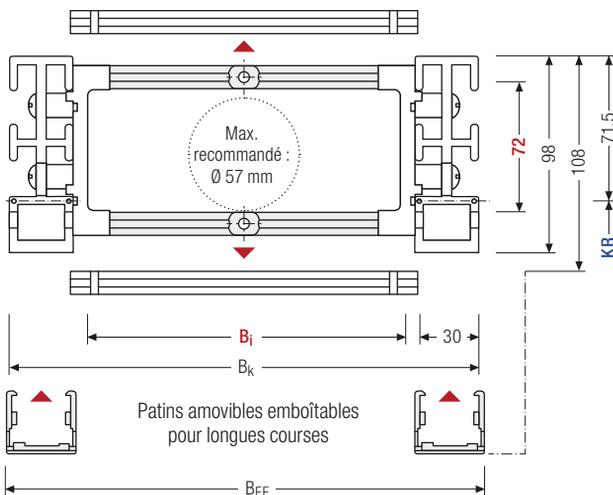
Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

 Entretoises montées sur chaque 8e pas de chaîne, **standard** (HS : demi-traverse)

 Entretoises montées sur chaque 4e pas de chaîne (VS : traverses intégrales)

 **1 mm** B<sub>i</sub> de 70 – 600 mm avec **1 mm de largeur de cran**



 Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne L<sub>k</sub>

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne L<sub>k</sub> arrondie au pas de la chaîne t

h <sub>i</sub> [mm]	h <sub>g</sub> [mm]	h <sub>g</sub> ' [mm]	B <sub>i</sub> [mm]*	B <sub>k</sub> [mm]	B <sub>EF</sub> [mm]	KR [mm]		q <sub>k</sub> [kg/m]
72	98	108	70 – 600	B <sub>i</sub> + 82	B <sub>i</sub> + 89,5	180	250 300 370 460 600	2,6 – 3,4

\* Largeur de cran de 1 mm

### Exemple de commande

 **Q100** Série · **400** B<sub>i</sub> [mm] · **RS** Type d'entretoise · **370** KR [mm] · **1860** L<sub>k</sub> [mm] · **HS** Pos. séparateurs

### Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque entretoise de liaison – pour le montage de séparateur, sur chaque 8e pas de chaîne (HS).

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Pour les utilisations avec accélérations transversales et les utilisations latérales, les séparateurs sont fixables par simple emmanchement d'un embout disponible en accessoire.

L'embout sert en outre d'écarteur entre les entretoises et est disponible en cran de 1 mm entre 3 – 50 mm (**version B**).

Hauteur intérieure



Largeur intérieure



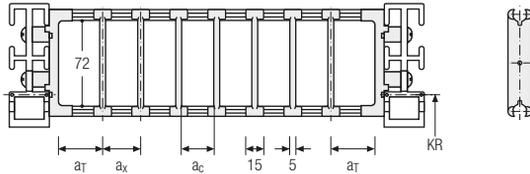
Largeur de cran



### Système de séparateurs TS0 sans cloison horizontale

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	n <sub>T</sub> min
A	11	15	10	–

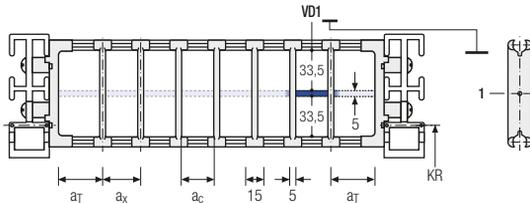
Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale



### Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>T</sub> max [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	n <sub>T</sub> min
A	11	25	15	10	2

Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale.



### Exemple de commande

TS1 . A . 3 - VD1  
⋮
VD3  
 Système de séparateurs    Version    n<sub>T</sub>    Cloison horizontale

Veillez saisir la désignation du système de séparateurs (**TS0, TS1 ...**), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [n<sub>T</sub>].

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (**TS1**) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD1] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.

## Système de séparateurs TS3 avec cloison horizontale de fond intermédiaire en plastique

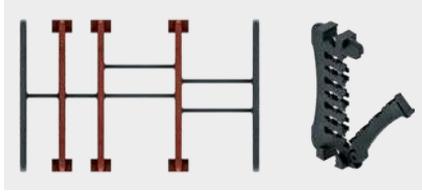
En standard, le séparateur **version A** est utilisé comme séparation verticale dans la chaîne porte-câbles.  
Le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.

Légende pour abréviations  
à la page 16

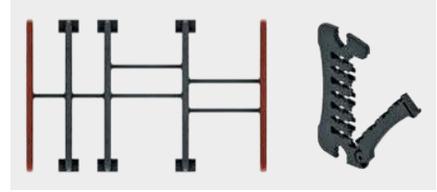
Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

Séparateur version A



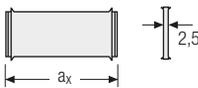
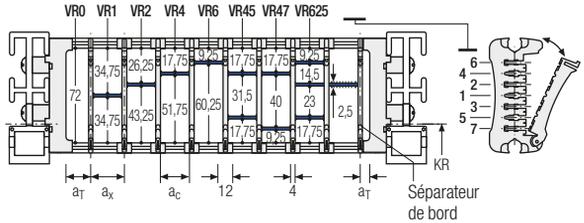
Séparateur de bord



Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$n_T$ min
A	10,5 / 6,5*	14	10	2

\* Pour séparateur de bord

Les séparateurs sont fixés par des fonds intermédiaires, le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.



$a_x$ (entraxe des séparateurs) [mm]																
$a_c$ (largeur utile du compartiment intérieur) [mm]																
14	16	19	23	24	28	29	32	33	34	38	39	43	44	48	49	54
10	12	15	19	20	24	25	28	29	30	34	35	39	40	44	45	50
58	59	64	68	69	74	78	79	80	84	88	89	94	96	99	112	
54	55	60	64	65	70	74	75	76	80	84	85	90	92	95	108	

En cas d'utilisation de **fonds intermédiaires avec  $a_x > 49$  mm**, un support central supplémentaire est nécessaire.

### Exemple de commande

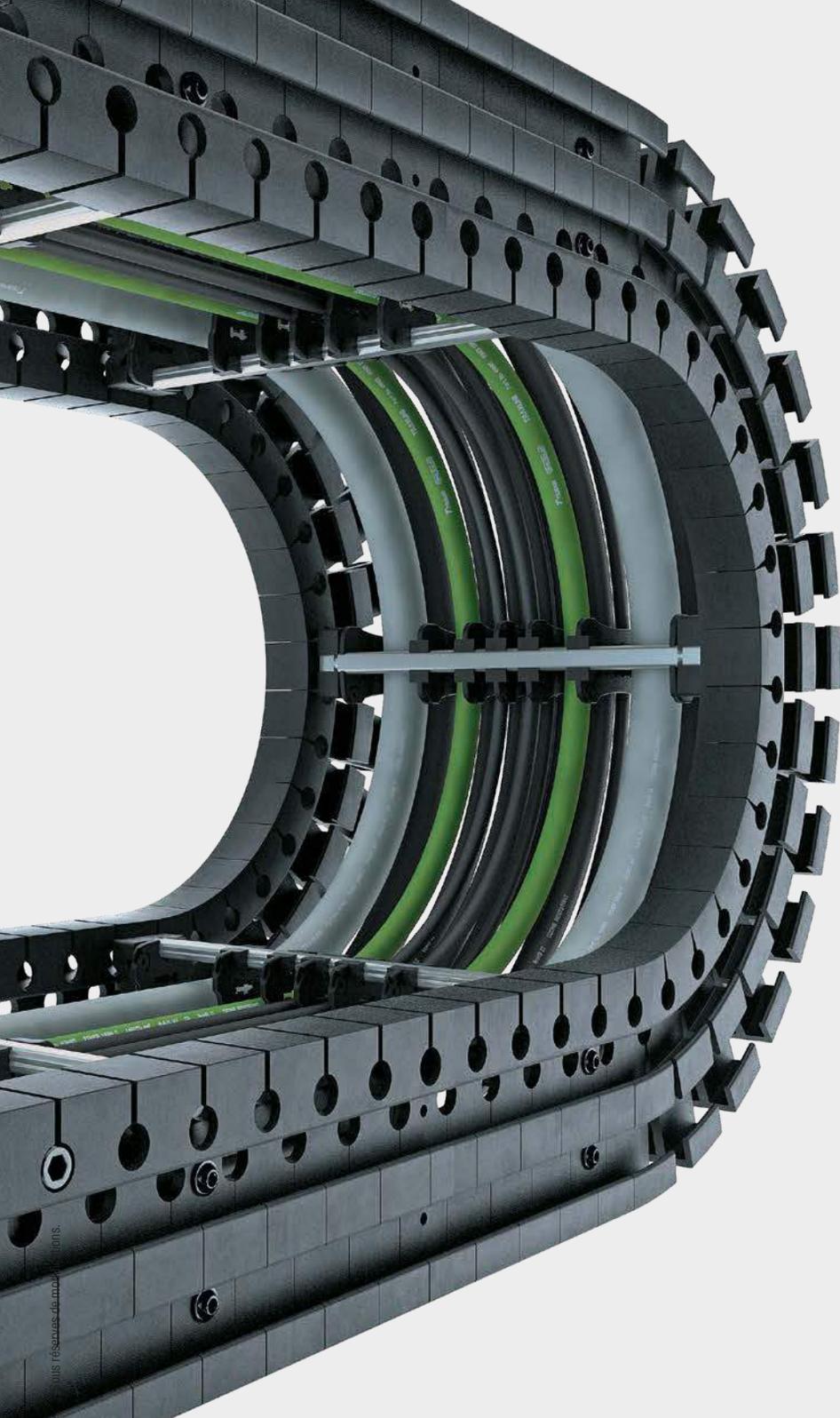


TS3	A	3	K1	34	VR1
			⋮	⋮	⋮
			K4	38	VR3

Système de séparateurs    Version     $n_T$     Compartiment     $a_x$     Cloison horizontale

Veillez saisir la désignation du système de séparateurs (**TS0, TS1 ...**), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [ $n_T$ ]. De plus, saisir également les compartiments [K] de gauche à droite, ainsi que les distances de montage [ $a_T/a_x$ ] (vue du point mobile).

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (**TS1, TS3**) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD23] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.



Série  
**QUANTUM®**

Hauteur  
intérieure



Largeur  
intérieure



Largeur  
de cran



[kabelschlepp.fr/quantum](http://kabelschlepp.fr/quantum)

## Entretoise en aluminium RV – Entretoise à cadre renforcée

- Barres profilées en aluminium avec adaptateur en plastique pour contraintes moyennes à fortes et grandes largeurs de chaînes. Montage sans vis.
- Personnalisation par **cran de 1 mm** disponible.
- **Extérieur / intérieur** : se desserrer par une rotation à 90°.



Légende pour abréviations  
à la page 16

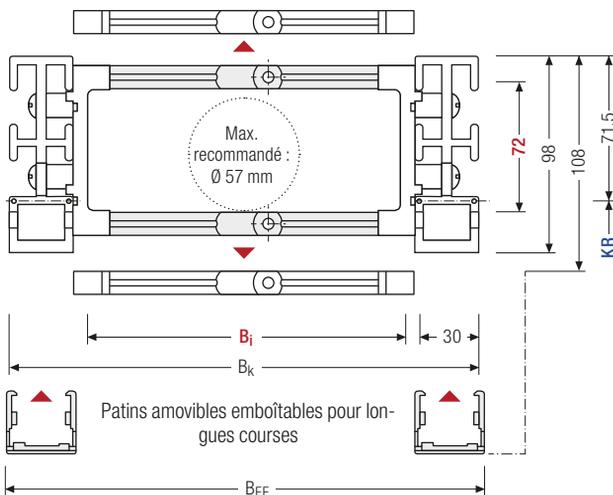
Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

 Entretoises montées sur chaque 8e pas de chaîne, **standard** (HS : demi-traverse)

 Entretoises montées sur chaque 4e pas de chaîne (VS : traverses intégrales)

 **1 mm**  $B_i$  de 70 – 600 mm avec **1 mm de largeur de cran**



 Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne $L_k$

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne  $L_k$  arrondie au pas de la chaîne  $t$

$h_i$ [mm]	$h_G$ [mm]	$h_G'$ [mm]	$B_i$ [mm]*	$B_k$ [mm]	$B_{EF}$ [mm]	KR [mm]		$q_k$ [kg/m]
72	98	108	70 – 600	$B_i + 82$	$B_i + 89,5$	180	250 300 370 460 600	2,8 – 4,6

\* Largeur de cran de 1 mm

### Exemple de commande


Q100 Série · 400  $B_i$  [mm] · RV Type d'entretoise · 370 KR [mm] · 1860  $L_k$  [mm] · HS Pos. séparateurs

## Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque entretoise de liaison – pour le montage de séparateur, sur chaque 8e pas de chaîne (HS).

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Hauteur intérieure



Largeur intérieure



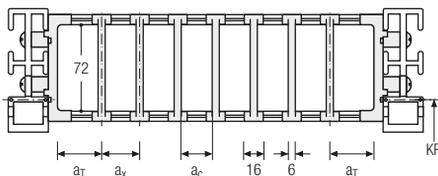
Largeur de cran



### Système de séparateurs TS0 sans cloison horizontale

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	n <sub>T</sub> min
A	13	16	10	2

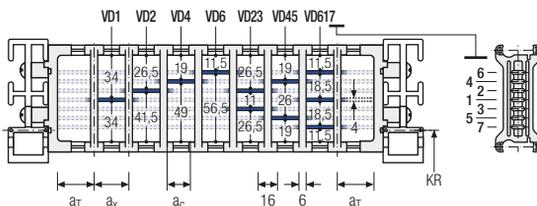
Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale



### Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>T</sub> max [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	n <sub>T</sub> min
A	13	25	16	10	2

Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale.

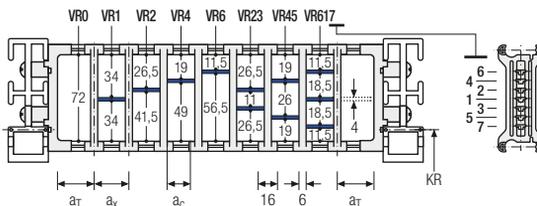


### Système de séparateurs TS2 avec cloison horizontale partielle

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	n <sub>T</sub> min
A	13	21	15	2

Avec séparation par crans (**crans de 1 mm**). Les séparateurs sont fixés par des cloisons horizontales, le cran est mobile transversalement.

Des séparateurs mobiles (épaisseur de séparateur = 6 mm) sont disponibles en option.



#### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

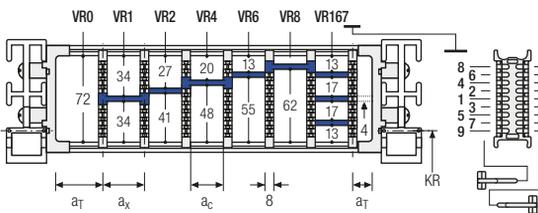
Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

## Système de séparateurs TS3 avec cloison horizontale de fond intermédiaire en plastique

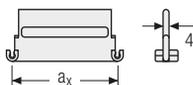
Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$n_T$ min
A	8	16/42*	8	2

\* Pour fonds intermédiaires en aluminium

Les séparateurs sont fixés par des fonds intermédiaires, le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.



Légende pour abréviations  
à la page 16



Des fonds intermédiaires en aluminium en largeur de cran de 1 mm avec  $a_x > 42$  mm sont également disponibles.

Directives pour la construction  
à partir de la page 62

### $a_x$ (entraxe des séparateurs) [mm]

$a_c$ (largeur utile du compartiment intérieur) [mm]											
16	18	23	28	32	33	38	43	48	58	64	68
8	10	15	20	24	25	30	35	40	50	56	60
78	80	88	96	112	128	144	160	176	192	208	
70	72	80	88	104	120	136	152	168	184	200	

En cas d'utilisation de **fonds intermédiaires en plastique avec  $a_x > 112$  mm**, nous recommandons d'utiliser un support central supplémentaire avec un **séparateur double** ( $S_T = 4$  mm). Les séparateurs doubles conviennent également à un montage ultérieur dans un système de fond intermédiaire. Lorsque des séparateurs doubles sont utilisés, les cloisons horizontales VR8 et VR9 ne sont pas envisageables.

### Exemple de commande



TS3	A	3	K1	16	VR1
			⋮	⋮	⋮
			K4	208	VR9
Système de séparateurs	Version	$n_T$	Compartiment	$a_x$	Cloison horizontale

Veillez saisir la désignation du système de séparateurs (TS0, TS1 ...), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [ $n_T$ ]. De plus, saisissez également les compartiments [K] de gauche à droite, ainsi que les distances de montage [ $a_T/a_x$ ] (vue du point mobile).

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (TS1 – TS3) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD23] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.

Support technique :  
technik@kabelschlepp.de

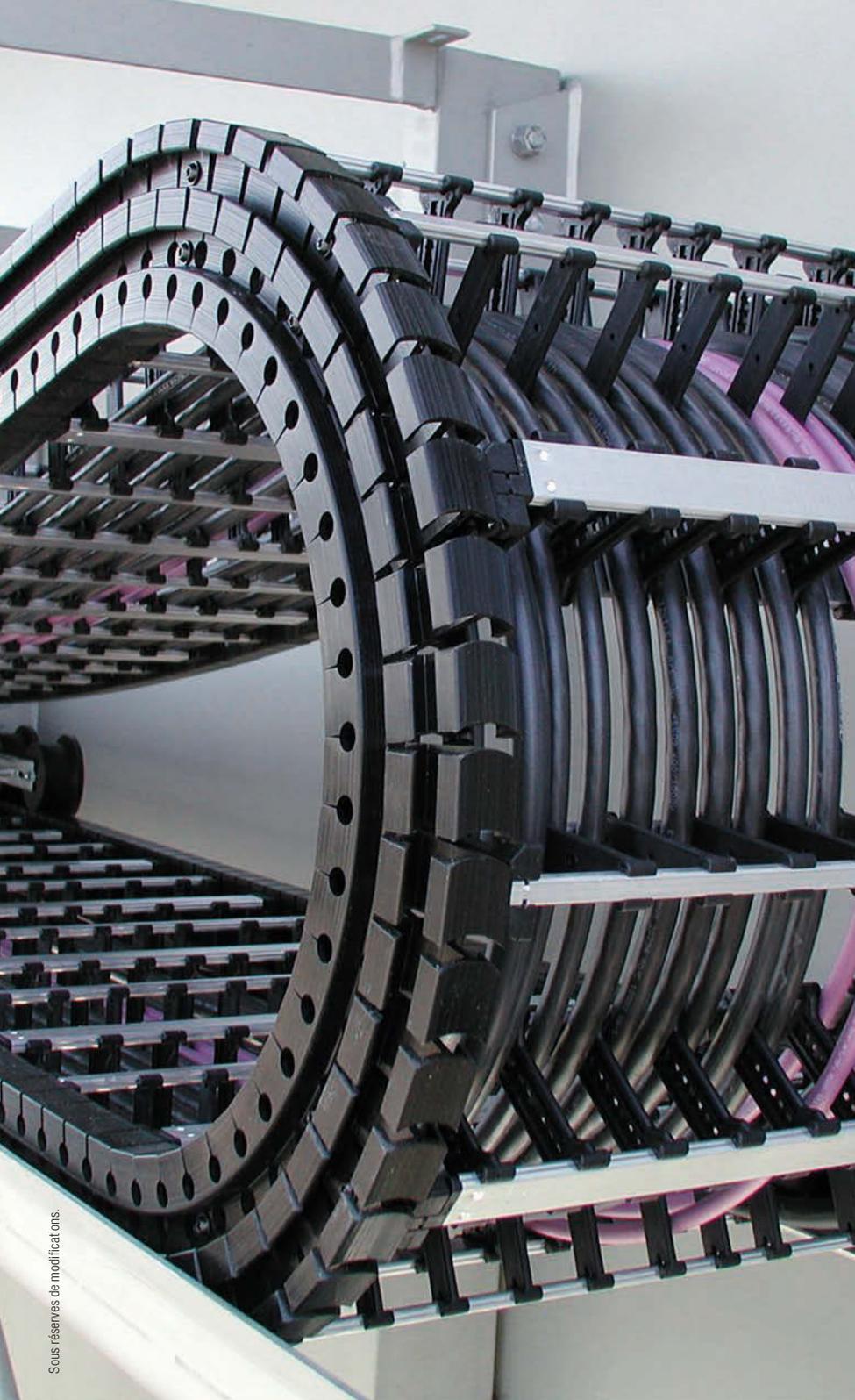
### Autres informations produits online



Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [kabelschlepp.fr/support](http://kabelschlepp.fr/support)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles :  
[onlineengineer.de](http://onlineengineer.de)



Série  
**QUANTUM®**

Hauteur  
intérieure



Largeur  
intérieure



Largeur  
de cran



[kabelschlepp.fr/quantum](http://kabelschlepp.fr/quantum)

## Entretoise en plastique RE –

### Entretoise à cadre à visser

- Barres profilées en plastique pour contraintes légères et moyennes. Montage sans vis.
- Personnalisation par **cran de 16 mm** disponible.
- **Extérieur / intérieur** : se desserre par une rotation à 90°.



Légende pour abréviations  
à la page 16

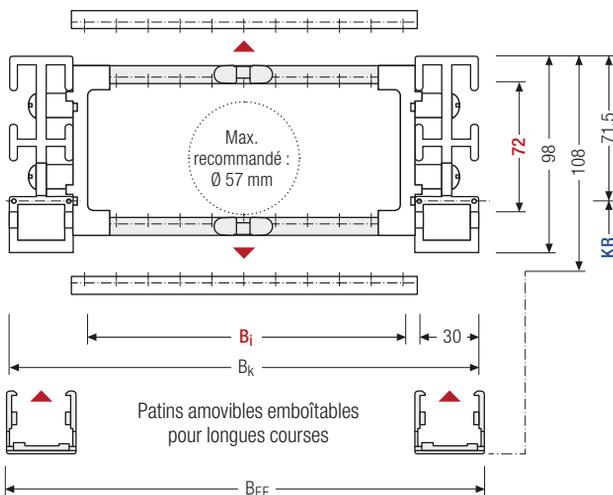
Directives pour la construction  
à partir de la page 62

Support technique :  
[technik@kabelschlepp.de](mailto:technik@kabelschlepp.de)

 Entretoises montées sur chaque 8e pas de chaîne, **standard** (HS : demi-traverse)

 Entretoises montées sur chaque 4e pas de chaîne (VS : traverses intégrales)

  $B_i$  de 74 – 570 mm avec **16 mm de largeur de cran**



 Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne $L_k$

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne  $L_k$  arrondie au pas de la chaîne t

$h_i$ [mm]	$h_g$ [mm]	$h_g'$ [mm]	$B_i$ [mm]								$B_k$ [mm]	$B_{EF}$ [mm]	$KR$ [mm]		$q_k$ [kg/m]		
72	98	108	74	90	106	122	138	154	170	186	202	$B_i + 82$	$B_i + 89,5$	180	250	2,74	
			218	234	250	266	282	298	314	330	346			300	370		
			362	378	394	410	426	442	458	474	490			460	600		3,67
			506	522	538	554	570										

### Exemple de commande


Q100 Série · 346  $B_i$  [mm] · RE Type d'entretoise · 370 KR [mm] · 1860  $L_k$  [mm] · HS Pos. séparateurs

Systèmes de séparateurs

Le système de séparateurs est monté en standard sur chaque entretoise de liaison – pour le montage de séparateur, sur chaque 8e pas de chaîne (HS).

En standard, les séparateurs ou le système de séparateurs complet (séparateurs avec séparation en hauteur) sont mobiles transversalement (**version A**).

Pour les utilisations avec accélérations transversales et les utilisations latérales, les séparateurs sont fixables par une simple rotation de 180° de l'entretoise à cadre. Les comes de blocage s'enclenchent dans les profilés d'arrêt de l'entretoise de connexion (**version B**). La rainure de l'entretoise à cadre est orientée vers l'extérieur.

Hauteur intérieure



Largeur intérieure

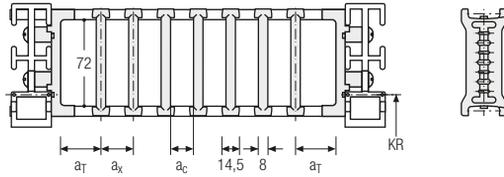


Largeur de cran



Système de séparateurs TS0 sans cloison horizontale

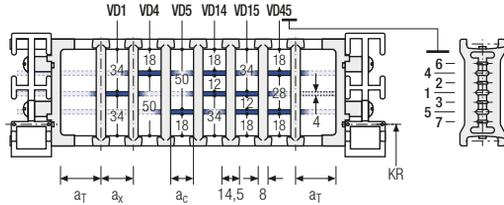
Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	π <sub>T</sub> min
A	12	14,5	6,5	–	–
B	13	16	8	16	–



Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale (version A) ou fixés (version B).

Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>T</sub> max [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	π <sub>T</sub> min
A	12	25	14,5	6,5	–	2
B	13	29	16	8	16	2

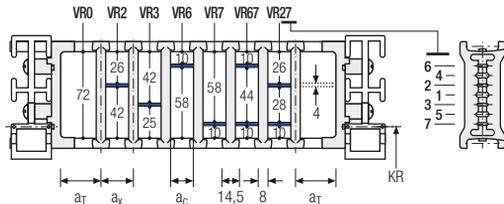


Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale (version A) ou fixés (version B).

Système de séparateurs TS2 avec cloison horizontale partielle

Vers.	a <sub>T</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> min [mm]	a <sub>c</sub> min [mm]	a <sub>x</sub> Cran [mm]	π <sub>T</sub> min
A	12	14,5*/20	6,5*/12	–	2
B	13	16*/32	8*/24	16	2

\* pour VR0



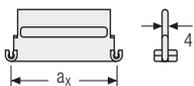
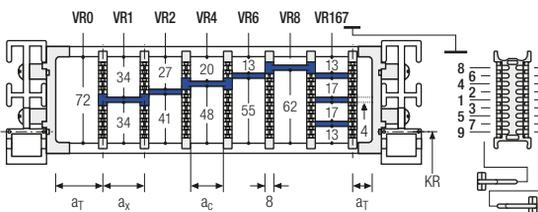
Avec séparation par crans (**crans de 16 mm**). Les séparateurs sont fixés par des cloisons horizontales, le cran est mobile dans la section transversale (version A) ou fixé (version B).

## Système de séparateurs TS3 avec cloison horizontale de fond intermédiaire en plastique

Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$n_T$ min
A	8	16/42*	8	2

\* Pour fonds intermédiaires en aluminium

Les séparateurs sont fixés par des fonds intermédiaires, le système de séparateurs complet est mobile dans la section transversale.



Des fonds intermédiaires en aluminium en largeur de cran de 1 mm avec  $a_x > 42$  mm sont également disponibles.

$a_x$ (entraxe des séparateurs) [mm]											
$a_c$ (largeur utile du compartiment intérieur) [mm]											
16	18	23	28	32	33	38	43	48	58	64	68
8	10	15	20	24	25	30	35	40	50	56	60
78	80	88	96	112	128	144	160	176	192	208	
70	72	80	88	104	120	136	152	168	184	200	

En cas d'utilisation de **fonds intermédiaires en plastique avec  $a_x > 112$  mm**, nous recommandons d'utiliser un support central supplémentaire avec un **séparateur double** ( $S_T = 4$  mm). Les séparateurs doubles conviennent également à un montage ultérieur dans un système de fond intermédiaire. Lorsque des séparateurs doubles sont utilisés, les cloisons horizontales VR8 et VR9 ne sont pas envisageables.

### Exemple de commande



TS3	.	A	.	2	.	K1	.	16	-	VR1
						⋮		⋮		⋮
						K4	.	208	-	VR9
Système de séparateurs		Version		$n_T$		Compartiment		$a_x$		Cloison horizontale

Veillez saisir la désignation du système de séparateurs (TS0, TS1 ...), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [ $n_T$ ]. De plus, saisissez également les compartiments [K] de gauche à droite, ainsi que les distances de montage [ $a_T/a_x$ ] (vue du point mobile).

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (TS1 – TS3) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD23] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.

Support technique :  
technik@kabelschlepp.de

online-engineer.de  
Configurateur de chaînes porte-câbles



### Systèmes complets TOTALTRAX®

Profitez des avantages d'un système complet TOTALTRAX®. Des systèmes complets provenant d'un seul fournisseur – avec certificat de garantie sur demande ! Découvrez-en plus sur [kabelschlepp.fr/totaltrax](http://kabelschlepp.fr/totaltrax)



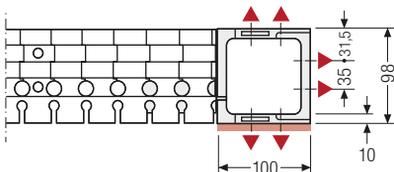
### Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [traxline.de](http://traxline.de)

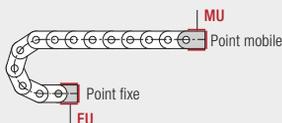
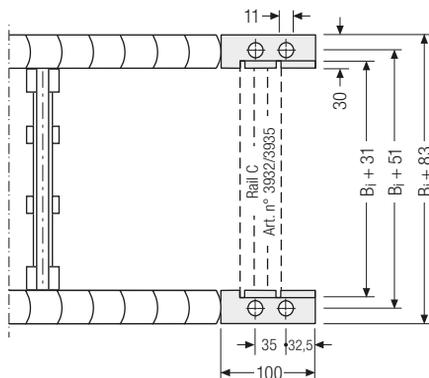
# Q100 | Éléments de raccord

## Éléments de raccord universels UMB – plastique (standard)

Les éléments de raccord universels (UMB) en plastique peuvent être raccordés par le haut, par le bas ou par l'avant.



▲ Possibilités d'assemblage



### Point de raccord

- F – Point fixe
- M – Point mobile

### Type de raccord

- U – Raccord universel

### Exemple de commande



UMB	F	U
UMB	M	U
Élément de raccord	Point de raccord	Type de raccord



Nous recommandons d'utiliser des serre-câbles en amont du point mobile et du point fixe. Voir à partir de la page 794.

### Autres informations produits online



Instructions d'assemblage et bien plus : plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [kabelschlepp.fr/support](http://kabelschlepp.fr/support)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles : [onlineengineer.de](http://onlineengineer.de)

Hauteur intérieure



Largeur intérieure

